TechniSat®

DIGIT MF4-K

Manual de Servicio

Con un sistema descodificación de CONAX integrado y un interfaz PCMCIA para programas de cable abiertos o encriptados. (e.j. CONAX, VIACCESS, IRDETO, SECA etc.)

DVB Digital Video Broadcasting

DOLBY DIGITAL Streaming

SiehFern INFO

1 Contenido

1 Contenido 2

2 Dibujos 5

3 Léase esto antes de comenzar . . .8
Importantes instrucciones acerca de la operación del receptor 8
Consejos para el reciclaje de materiales. . .9
Consejos de seguridad 9
Periodos cuando el aparato no se utiliza . .9

4 Conexiones 11
4.1 Conexión a un red de cable 11
4.2 Conexión a un televisor 11
4.3 Grabadora de video (VCR) 11
4.4 Amplificador Hi-fi 11
4.4.1 Analogo 11
4.4.2 Digital 12
4.5 Interfaz de serie (RS 232) 12
4.6 Conexión al la red principal 12

5 Inastalación inicial 12

6 Configuraciones 15
6.1 Idioma de operación 15
6.2 configuraciones basicas 15
6.2.1 Desfase horaria GMT (horas) 16
6.2.2 País 16
6.2.3 Codigo del control remoto 16
6.2.4 Reloj en espera 16
6.3 Configuraciones Audio/Video 16
6.3.1 Formato de Imagen 17
6.3.2 Idioma (Señal de audio) 17
6.3.3 Idioma (Subtitulos) 17
6.3.4 Modo Euroconector TV. 17
6.3.5 Modo Euroconector VCR 17
6.3.6 Dolby Digital (AC3) 18

7 Operación 18
7.1 Encendiendo y apagando 18
7.2 Selecciónar un programa 18
7.2.1 Usando las teclas arriba/abajo 18
7.2.2 Usando las teclas numéricas 19
7.2.3 Usando el navigador (Lista de programas)19
7.2.3.1 Seleccionando una lista 19
7.2.4 Buscando programas bloqueadas 20
7.2.5 Dialogo de información 20
7.3 Recibiendo programas codificadas 20
7.3.1 Funciones especiales 21
7.3.1.1 Opciones de multi-alimentacion 21

7.3.1.2 Seleccionar hora de comienzo/imagen . . .21
7.3.2 Codigo PIN CONAX 22
7.4 Control de volumen 22
7.5 Cambiar entre TV/Radio 23
7.6 Seleccionar un idioma diferente (modo TV) resp. estación (modo Radio) .23
7.6.1 Dolby Digital (modo AC3) 23
7.7 Volver al último programa seleccionado . .24
7.8 Mostrar reloj e información de programa . .24
7.9 Informacion de programa adicional 24
7.10 Congelar el imagen 24
7.11 Temporizador 25
7.12 Información de canal 25
7.13 Texto de video 25
7.14 Subtitulos 26
7.15 Guía de Programación Electrónica SFI . .27
7.15.1 Bajando datos SFI 27
7.15.2 Interrumpiendo el procedimiento de bajada.28
7.15.3 Buscando el Guía de Programación Electrónica 28
7.15.4 Ahora (Now) 28
7.15.5 Siquiente (Next) 28
7.15.6 Mas (More) 29
7.15.7 Funciones SFI 29
7.15.7.1 Información SFI 30
7.15.7.2 Temporizador de programación SFI 30
7.15.7.3 Resumen de programas SFI 31
7.15.7.4 Resumen de programas SFI por tipos (Genero) 32
7.15.8 Terminando con SFI 32
7.16 Grabaciones con temporizador 32

8 Cambiando las configuraciones basicas 36

8.1 Configurando la lista de favoritos 36
8.1.1 Buscando la gestión de la lista de programas 37
8.1.2 Añadiendo programas a la lista de favoritos 38
8.1.3 Borrando programas 39
8.1.3.1 Borrando de la lista de favoritos 39
8.1.3.2 Borrando desde la lista en total 39
8.1.4 Clasificando programas 40
8.2 Programando la Guía de Programación . . . . Electrónico 41
8.2.1 Seleccionar canales/emisoras 41
8.2.2 Comenzar categoria 42
8.2.3 Actualización de horario 43
8.2.4 Actualizaciones 43
8.2.5 Canal SFI 43

8.3 Conttol parehtal 43
8.3.1 Seleccionando canales 44
8.3.2 Cambiando la unidad PIN 45
8.3.3 Modo 45
8.4 Escanear programa 45
8.4.1 Escaneo automatico 46
8.4.3 Escaneo manual 48
8.4.4 Despues de escanear 49
8.5 Configuraciones de servicio 50
8.5.1 Activando las configuraciones por defecto 50
8.5.2 Borrar todos los programas 50
8.5.3 Actualizar el software 51
8.5.4 Copiar las configureciones 52
8.6 Configuracion del sistema 52
8.7 Sistema de encriptación / decodificación .52

9 Terminos tecnicos 53

10 Datos technicos 54

11 Guía para resolver problemas . . .57

Para uso diario 58

u aparato lleva el logo CE, y cumple con todas la homologaciones relevantes del UE. Sujeto a cambios sin previo aviso, sujeto a errores de imprenta. Correcto desde 11/04 TechniSat y DIGIT MF4-K are son marcas registradas de

TechniSat Digital GmbH
Postfach 560
D-54541 Daun, Alemania
www.technisat.de

Technical Hotline
(049) 0180/5005-910*
*0,12 EUR/Min. vía la red de Deutsche Telekom AG

¡Tome nota !
Si por alguna causa hay que enviar su aparato, por favor, solamente utiliza el siguiente dirección:

TechniSat Teledigital AG
Service-Center,
Löderburger Str. 94
D-39418 Stassfurt, Alemania

2 Dibujos

Control remoto

Sonido Encendido/Apagado

TECLAS NUMERICAS

Opción*
En modo TV :
Selecciona sonido/subtitulos
Select sound/sub-titles,Funciones especiales special functions
En modo Radio:Selecciona emisoras cambiando sub-portadoras de audio Select stations by switching sound sub-carriers

teclas de flecha arriba
Programa +

teclas de flecha izquierda
Volumen -

teclas de flecha abajo
Programa -

SFI

Programa +/-

Temporizador Sleep Timer

Texto de video*
Encendido/Mezclado/Apagado

Encendido/ En espera

Teclas Multi-función

OK
Lista de programa Encendido/Apagado

teclas de flecha derecha
Volumen +

Volver

Info

TV/Radio

Volumen +/-

Menu ON/OFF

EXTERNO

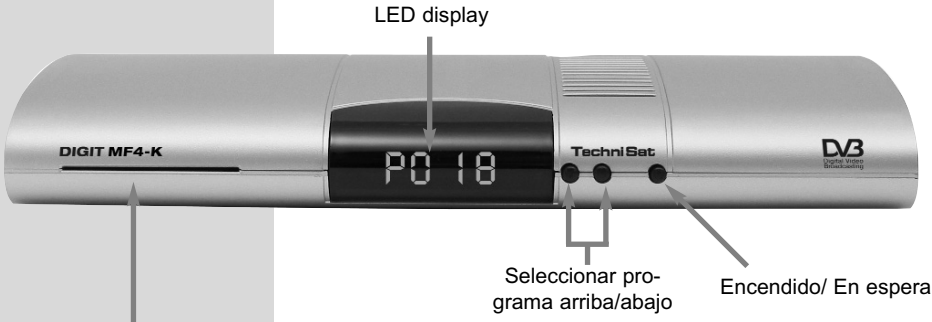
Stop/Congelar Imagen

Opción de control remoto:
Al cambiar a las opciones de control remoto se puede utilizar este unidad de control remoto para operar dos receptores, un televisor tanto como una grabadora de video, utilizando la misma codificación.

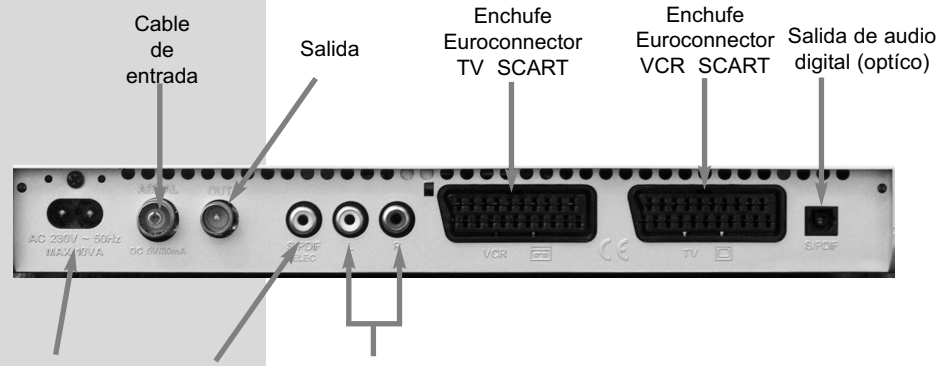
> Para cambiar a la opción de control remoto, por favor pulse simultáneamente la tecla deseada. (**SAT1, SAT2, VCR** o **TV**) y **OK!!!**

Por favor tome nota:
Para operar **este** receptor, la opción de control remoto de la unidad de control remoto seleccionado aquí y el código de control remoto seleccionado según el **punto 6.2.3** deben ser idénticas.

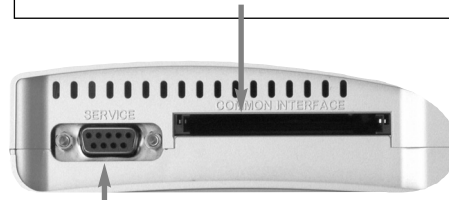
* Esta function unicamente es disponiblesi los datos apropriados estan siendo emitidos al servicio del programa selecionado.



Lector de tarjeta para la tarjeta inteligente CONAX:
> Inserta en el lector de tarjetas la tarjeta inteligente CONAX (El chip dorado hacia abajo y en la dirección de la inserción) cuidado samente hasta el tope.



Colocando el modulo CI:
> Por favor siga las instrucciones del fabricante del modulo CI y tarjeta.
> Inserta la tarjeta inteligente en el modulo CI apropiado.
> Ahora coloque el modulo CI cuidadosamente en la ranura provista.



Estimado Cliente,

Felicidades por haber comprado el receptor TechniSat DIGIT MF4-K digital. El manual de usuario que usted esta leyendo esta diseñado para ayudarle a sacar el máximo provecho y disfrute de los mucho funciones de su nuevo receptor digital. El manual de usuario ha sido diseñado para que sea lo mas comprensivo y simple. La gama de las funciones del receptor constantemente están siendo ampliadas y hay actualizaciones de software disponibles para esto. Ocasionalmente, esto significa que se añaden pasos operativos que no estén descritos en este manual, puede que hayan cambios a los funciones que ya están incluido. Por lo tanto, recomendamos que de vez en cuando visite la página de Internet de TechniSat desde la cual se puede bajar la versión actual del manual de usuario.

Deseamos que disfrute durante muchos años con su TechniSat DIGIT MF4-K!

El equipo de TechniSat

3 Léase esto antes de comenzar

> Antes de comenzar con la operación de su receptor, primero revise que el embalaje lleva todos los componentes que deben esta incluidos en ello. Los siguientes están suministrados:
1 Receptor digital, 1 Cable de alimentación principal,
1 Unidad de control remoto, 1 manual de usuario,
1 tarjeta de garantía, 2 pilas (1,5V micro-célula)
1 Cable euroconector.

> Inserte las pilas suministradas en el compartimiento de la unidad de control remoto, tomando en cuenta la polaridad indicada.

> Antes de conectar el receptor digital, por favor léase las notas de seguridad en el **Capitulo 3**.

> **Capítulos 4, 5 y 6** detallan como conectar el receptor digital a un televisor, VCR, etc.., y como hacer las configuraciones pertinentes. Estas configuraciones solamente necesitan ser llevadas a cabo una vez y únicamente necesitarán ser adaptadas si la unidad externa se cambia o si se conecta aparatos adicionales.

> **Capitulo 7** describe todas la funciones necesarios para la función diario del receptor, Ej. La selección de programas.

> En el **Capitulo 8** encontrará información a cerca de como configurar nuevas programas o como cambiar el orden de los programas.

> Los términos técnicos utilizados en el manual del usuario son explicados en el **Capitulo 9**.

> Los datos y características técnicas se encuentran en el **Capitulo 10**.

> Un a guía para resolver problemas puede ser encontrado en el **Capitulo 11**.

Importantes instrucciones acerca del la operación del receptor

La operación del receptor digital se simplifica por medio del uso de los llamados OSD "Menús de pantalla", y estos también sirven para reducir el número de teclas que se requieren en la unidad de control remoto. Todas las funciones salen en pantalla y pueden ser operadas con unas cuantas teclas. Las funciones relacionadas están combinadas en un "MENU". La función seleccionada esta resaltada en color. Las “teclas de funciones” rojo, amarillo, verde y azul aparecen en la parte inferior de la pantalla en la forma de barras de color. Dichas barras de color representan diferentes funciones in los menús individuales, los cuales pueden ser implementadas al pulsar la tecla de color apropiado (“tecla de multi-función”) en la unidad de control remoto. Las “teclas de función”, solamente se accionan cuando una breve descripción aparece en el campo apropiado. Tastenbezeichnungen und Begriffe, die im OSD-Menü erscheinen, sind in dieser Bedienungsanleitung fett gedruckt.

Las descripciones y los términos que aparecen en el menú OSD están impresos en negrita en este manual del usuario

Ayuda:

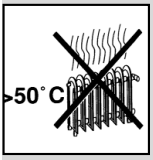
Donde esta disponible en los menús, al pulsar la tecla de función **azul**, aparecerá el texto de ayuda, al pulsar esta tecla de nuevo el texto desaparecerá de la pantalla.

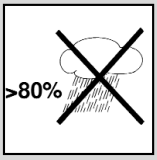
Consejos para el reciclaje de materiales.

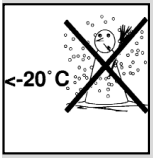
El embalaje para su aparato consiste enteramente de materiales reciclables. Por favor, clasifique estos elementos adecuadamente para desecharlos correctamente luego. Por favor note que las pilas gastadas (de la unidad de control remoto) tanto como otros componentes electrónicos no deben ser desechados en la basura domestica, sino que deben ser desechados según la normativas locales (Recogida especial o devolución a la tienda donde fue adquirido).

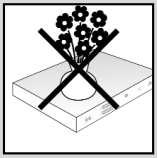
Consejos de seguridad

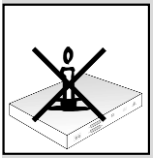
Para su propia protección, léase por favor las instrucciones de seguridad antes de comenzar la operación de su nuevo receptor. El fabricante no acepta responsabilidad alguna para los daños ocasionados por la operación inapropiada, o por la falta de cumplir las instrucciones de seguridad.

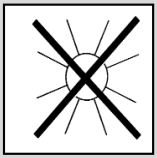


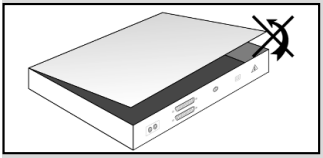












- > Para asegurar una ventilación adecuada, coloque el aparato sobre una superficie lisa y horizontal. No coloque ningún objeto sobre la superficie superior del aparato. Esta superficie tiene aperturas de ventilación para asegurar que el calor escape desde el interior del aparato.
- > No coloque ningún objeto ardiendo, tales como velas encendidas encima del aparato.
- > No expone el aparato a agua u otros líquidos. No coloque cualquier tipo de objeto lleno de líquido, por ejemplo vasos en cima del aparato,
- > El aparato únicamente puede funcionar en climas templadas.
- > ¡Nunca abra la carcasa de la unidad! Existe el peligro de descarga eléctrica. Cualquier reparación necesaria debe ser llevada acabo únicamente por técnicos calificados.

En los siguientes casos, usted debe desconectar el aparato de la red de alimentación principal y consultar a un técnico calificado:

- > el cable de alimentación o el enchufe principal estén dañado.
- > la unidad haya sido expuesto a un liquido, o que algún liquido haya metido dentro del aparato
- > en el caso que existiese una avería significante
- > en el caso que existiese daños externos severos

Conectando el receptor DVB al enchufe del cable

a. Conexión del cable al receptor DVB al enchufe de antena de la red de cable.

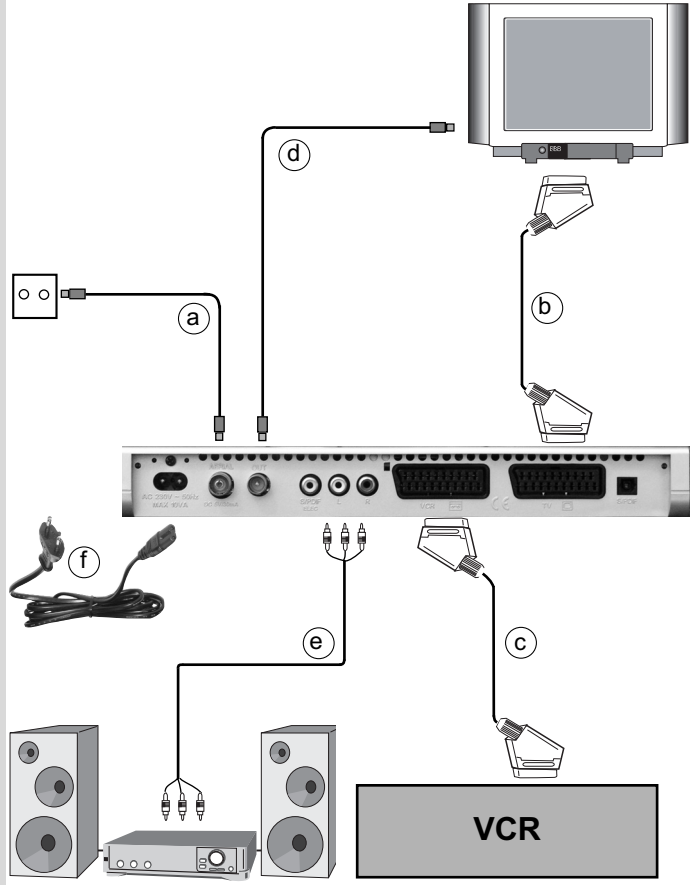
b. Conexión del euroconector del receptor DVB con el televisor.

c. Conexión de una grabadora de video con el **enchufe VCR** euroconector al enchufe euroconector del receptor DVB.

d. Conexión de **la salida de cable** con la entrada de antena del un televisor.

e. Conexiones de salida de audio con una amplificadora Hi-fi.

f. Conexión a la red principal de alimentación.



Periodo cuando el aparato no se utilice

Durante una tormenta eléctrica, o cuando la unidad no va a ser usada en un largo periodo de tiempo (Ej. durante las vacaciones), desconecte la unidad de la red principal de alimentación.

4 Conexiones

Las referencias que se menciona abajo, Ej. **a b c** etc. Refieren a los dibujos en la pagina 10.

4.1 Conexión a una red de cable

a Utilice un cable coaxial adecuado para conectar la **entrada de cable** al receptor con el enchufe de conexión del cable de conexión.

4.2 Conexión a un televisor

b Utilice un cable Euroconector para conectar el receptor (**entrada del Euroconector del receptor**) con el televisor (entrada del euroconector del televisor). Si su televisor esta adecuadamente equipado, se conmutará automáticamente a AV, y por lo tanto a la recepción de cable, cuando el receptor se enciende.

d Utilice una conexión de TV adecuada para conectar el receptor (**salida de cable**) con la entrada de la antena del televisor.

Para visionar programas de cable en su televisor, conmute este a la entrada de Euroconector (**AV**). Los programas de cable análogos podrán seguir siendo seleccionados a través de los canales de programas de su televisor.

4.3 Grabadora de video (VCR)

c Conecte la grabadora de video al enchufe de Euroconector marcado **VCR**. En modo de Reproducción, la grabadora de video suministrará una señal de conmutación al receptor digital, suministrando de este modo la señal de la grabadora de video automáticamente al televisor. Si la grabadora no da la señal de conmutación, utilice la tecla **EXTERN** para cambiar su receptor digital a la entrada externa **AV**. Al pulsar esta tecla de nuevo, esto le volverá a la operación normal de visualización.

4.4 Amplificador Hi-Fi

4.4.1 Analógico

e Para lograr la mayor calidad de sonido, se puede conectar el receptor con un amplificador Hi-fi. Utilice un cable adecuado para conectar enchufes RCA **Audio R** (derecha) y **Audio L**

(Izquierda) del receptor digital con una entrada del amplificador Hi-fi (Ej. CD o AUX- note una entrada fono no es apto).

4.4.2 Digital

e Si el amplificador esta equipado con una entrada eléctrica o óptica adecuada, conecte al la entrada **AUDIO OUT DIGITAL respuesta electrónica**. **SALIDA AUDIO DIGITAL óptica** con la respuesta eléctrico del la entrada óptico de su amplificador.

Dependiendo de la estación seleccionada, las velocidades de muestra de 32, 44.1 y48 kHz son disponibles. En adición a esto, si emitido, la señal Dolby Digital (AC3) es disponible en esta salida.

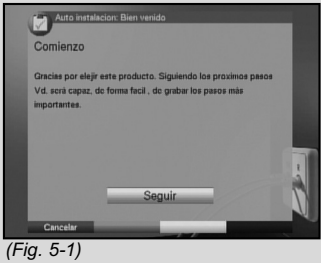
4.5 Interfaz de serie (RS 232)

El interfaz RS 232 se usa para actualizaciones del sistema operativo tanto como la pre-programación vía un ordenador PC.

4.6 Conexión a la red principal de alimentación

El receptor digital únicamente debe ser conectado al suministro de la red principal cuando el receptor haya sido totalmente conectado a todos los otros componentes del sistema. Esto ayudará a evitar daños al receptor y los otros componentes.

f haya realizado todas las conexiones, utilice el cable de la alimentación principal para conectar el receptor al enchufe de la red principal 230 V/50-60 Hz.


Auto instalacion: Bien venido
Comienzo
Gracias por elejir este producto. Siguiendo los proximos pasos Vd. será capaz, de forma facil , de grabar los pasos más importantes.
Seguir
Cancelar
(Fig. 5-1)

5 Instalación inicial

Cuando usted ha leído las instrucciones de seguridad y el receptor haya sido conectado según lo descrito en el Capitulo 7. Al encender la unidad por primera vez, una ventana de comienzo aparecerá con un asistente para la **auto instalación.** *(Fig. 5-1)*. Utilice el asistente de instalación para rápidamente y simplemente hace las mas importantes configuraciones en el receptor digital. Para realizar las configuraciones en cada paso de la instalación, las teclas de la unidad de control remoto están resaltadas. Se puede abortar la instalación inicial en cualquier momento pulsando la tecla de función **roja**. Pulse la tecla de función **verde** para volver al paso previo en el procedimiento de instalación. De esta manera, las introducciones erróneas pueden ser rápidamente corregidas. Si usted no implementa la instalación inicial, o si no se completa, el receptor comenzará la operación con la configuración estándar pre-programado.

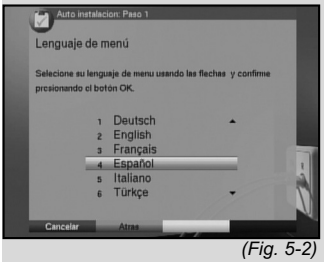
La instalación inicial descrito aquí meramente sirve como un ejemplo. El procedimiento inicial exacta depende de las configuraciones que usted elija. Por lo tanto, por favor, léase las instrucciones en la pantalla cuidadosamente.

Idioma de operación:

> Pulse la tecla **OK** para abrir la ventana para **el Idioma de operación** *(Fig. 5-2)*

> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para seleccionar el idioma de operación deseada.

> Confirmar pulsando **OK**.

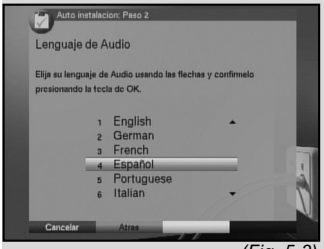


(Fig. 5-2)

Idioma de audio

> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para seleccionar el idioma de audio preferido *(Fig. 5-3)*
Una vez que el asistente de instalación haya sido completado, la clasificación de programas en la lista de favoritos se hará según su selección.

> Para aceptar la selección, Confírmelo pulsando **OK**.

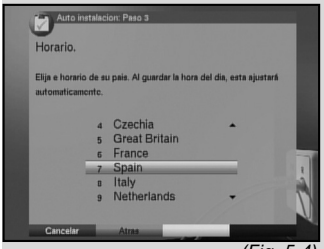


(Fig. 5-3)

Selección del país

> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para seleccionar la zona horaria correspondiente a su **país** de residencia. *(Fig. 5-4)* La hora se confugura automáticamente según su selección.

> Confirme su selección pulsando **OK**, y procede a la selección de canales.



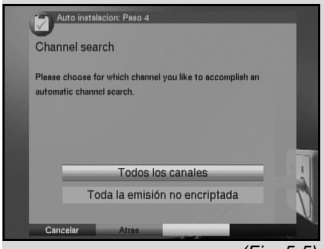
(Fig. 5-4)

Escaneando para programas

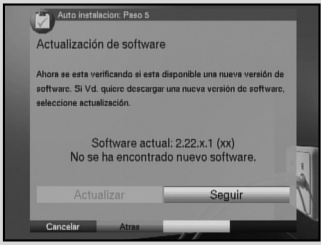
> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para marcar el campo, **Todos los canales**, si usted desea escanear para programas abiertas y codificadas, o marque **Todos los canales abiertas**, si usted desea escanear para solamente los programas abiertas. *(Fig. 5-5)*

> Cuando usted confirma el escaneos pulsando **OK**, un escaneos automático para programas se realizará. Este tipo de escaneos buscará automáticamente toda la banda de recepción del receptor para programas digitales. Los programas encontrados serán automáticamente almacenados en la Lista de favoritos. El procedimiento puede tardar algunos minutos.

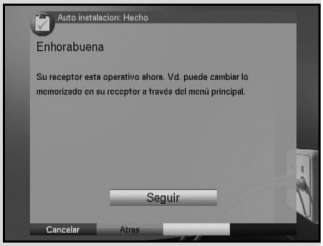
Por favor, tome nota de cualquier mensaje adicional en la pantalla.


Auto instalacion: Paso 4
Channel search
Please choose for which channel you like to accomplish an automatic channel search.
Todos los canales
Toda la emisión no encriptada
Cancelar
Atras

(Fig. 5-5)


Auto instalacion: Paso 5
Actualización de software
Ahora se esta verificando si esta disponible una nueva versión de software. Si Vd. quiere descargar una nueva versión de software, seleccione actualización.
Software actual: 2.22.x.1 (xx)
No se ha encontrado nuevo software.
Actualizar
Seguir
Cancelar
Atras

(Fig. 5-6)


Auto instalacion: Hecho
Enhorabuena
Su receptor esta operativo ahora. Vd. puede cambiar lo memorizado en su receptor a través del menú principal.
Seguir
Cancelar
Atras

(Fig. 5-7)

Actualización del software

Cuando usted haya completado el escaneos para programas, el receptor digital revisará si existe una nueva versión de software para su operación disponible vía cable. En el caso que hay nuevo software disponible, se puede llevar acabo una actualización de software automática.

> Utilice las tecla de flecha **izquierda/derecha** para seleccionar el campo De **Actualización**, confirmándolo pulsando **OK.** *(Fig. 5-6)* El nuevo software para su unidad se cargará ahora. El procedimiento puede tardar algunos minutos.

Terminando el asistente de instalación

> Confirme el mensaje final *(Fig. 5-7)* del asistente de instalación, pulsando OK, el receptor volverá a la operación normal.

6 Configuraciones

Usted ya se ha hecho todas las conexiones necesarias y ha comenzado la operación de su nuevo receptor digital. Si fuese necesario, se puede proceder a optimizar las configuraciones del receptor digital según sus preferencias.

6.1 Idioma de operación

Se puede configurar el idioma del menú según el idioma que usted prefiere.
Para cambiar el idioma de operación, procede así:

> Pulse la tecla del **Menú** para mostrar el **menú principal** *(Fig. 6-1)*

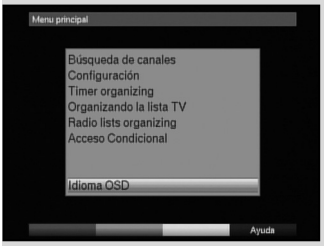
> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para marcar la línea de **Idioma de operación**.

> Confírmelo pulsando **OK**.
El sub-menú del **Idioma de operación** aparecerá.

> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para marcar el idioma deseado.

> Memorice esta selección, pulsando **OK**.

> Pulse la tecla de retroceso para **volver** al **menú principal**.



(Fig. 6-1)

6.2 Configuración basica

Para asegurar el disfrute optimo de su receptor DVB, las siguientes configuraciones son necesarias según sus preferencias personales.

> Utilice la tecla **Menú** para mostrar **el menú principal**.

> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para marcar la línea **Configuraciones**.

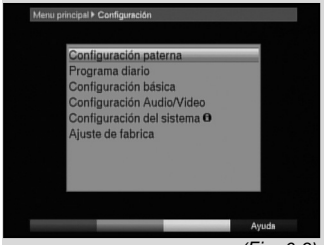
> Confírmelo pulsando **OK**. Se mostrará **las configuraciones** de sub-menú *(Fig. 6-2)*

> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para marcar la línea **Configuraciones** básicas.

> Confírmelo pulsando **OK**. Aparecerá el menú **Configuraciones Basicas** *(Fig. 6-3)*

> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para mover el marcador dentro del menú y para cambiar las posiciones individuales mostradas. Al seleccionar un apartado del menú, tome nota de cualquier mensaje que aparezca en la pantalla.

Se puede hacer las siguientes configuraciones:



(Fig. 6-2)

(Fig. 6-3)

6.2.1 Diferencia horaria al GMT (horas)

La unidad tiene un reloj. Este reloj esta sincronizada vía satélite con la **H**ora del **M**eridiano de **G**reenwich (**GMT**). Si usted ha seleccionado **Ninguno** en la categoría de **país** (Punto 6.2.2), entonces usted simplemente debe corregir la hora del reloj para que corresponde a la hora local utilizando las teclas de **flecha izquierda/derecha**. En el caso de España, la diferencia es +1 hora en invierno, +2 horas en verano.

6.2.2 País

Esta función activa el cambio automático para el ahorro de tiempo estándar diurno (verano/invierno)

> Utilice las teclas de **flecha izquierda/derecha** para introducir su localización en la línea, **País**.

6.2.3 Código de control remoto

Se puede controlar hasta cuatro aparatos, todos utilizando el mismo código de control remoto, vía la unidad de control remoto de su receptor. Si se opera dos receptores en la misma habitación, puede haber problemas accidentales de operación. Para evitar este problema, hay que configurar diferentes opciones de control remoto para los dos receptores.

> Para realizar esto, pulse la tecla **OK** y la tecla **SAT1** o **SAT2** key simultáneamente.

6.2.4 Reloj en espera

En esta línea usted debe decidir si la hora debe ser vista en el display del receptor mientras este esta en el modo de espera.

> En esta línea, utilice las teclas de **flecha izquierda/derecha** para configurar el modo para el reloj en espera a **encendido** o **apagado**.

> Pulse la tecla de retroceso para volver al menú de configuraciones, o pulse la tecla Menú para volver a la operación normal. Las configuraciones se guardarán en la memoria automáticamente.

6.3 Configuraciones de Audio/Video

Para optimizar su receptor digital para utilizarlo con su televisor, se puede hacer otras configuraciones en el menú **de configuraciones de Audio/Video.**

> Pulse la tecla de **Menú** para mostrar **el menú principal.**

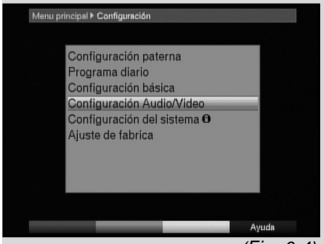
> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para marcar la línea, **Configuraciones**

> Confírmelo pulsando **OK**. Aparecerá el sub-menú, **Configuraciones** *(Fig. 6-4)*

> Ahora utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para marcar la línea **configuraciones Audio/Video**.

> Confírmelo pulsando **OK**. Aparecerá el sub-menú, **Configuraciones Audio/Video** *(Fig. 6-5)*

> Utilice las teclas **de flecha arriba/abajo** para mover el cursor dentro del menú para cambiar los apartados individuales según se indica. Al seleccionar un apartado, por favor, tome nota de cualquier mensaje en la pantalla. Se puede hace las siguientes configuraciones:



(Fig. 6-4)

(Fig. 6-5)

6.3.1 Formato de la imagen

> Utilice las teclas de **flecha izquierda/derecha** para configurar el formato apropiado para su televisor: **4:3** o **16:9**. Esta función provee un ajuste automático del formato de la imagen para su televisor.

6.3.2 Idioma (Señal de audio)

> Utilice las teclas de **flecha izquierda/derecha** para seleccionar el idioma preferido en esta línea. Esta función automáticamente selecciona el idioma preferido, cuando esta disponible, después del escaneo.

6.3.3 Idioma (Subtítulos)

Su receptor DVB esta equipado para mostrar subtítulos. Si la función de los subtítulos esta activado y el idioma seleccionado se esta emitiendo, estos serán automáticamente mostrados.
Si esta función no se active, los subtítulos pueden ser encendidos manualmente. La disponibilidad de los subtítulos se indica por medio de un mensaje en la **selección de subtítulos**. Por favor, tome nota también de Punto 7.13 del manual del usuario.

6.3.4 Modo Euroconector TV

En esta línea, utilice las teclas de **flecha izquierda/derecha** para configurar los parámetros según su televisor, a **FBAS**, **RGB** o **S-Video**. Para televisores estándar seleccione **FBAS**.

6.3.5 Modo Euroconector VCR

En esta línea, utilice las teclas de **flecha izquierda/derecha** para configurar los parámetros según su televisor, a **FBAS**, **RGB** o **S-Video**. Para televisores estándar seleccione **FBAS**.

6.3.6 Dolby Digital (AC3)

Se emite varias películas en formato Dolby Digital. Esto de indica mostrando el logo Dolby Digital DD en la ventana de información, un vez que el programa haya sido elegido.
Si usted posee un amplificador de canales Digital 5.1 se puede disfrutar, cuando esta disponible, audio Dolby Digital de canal 5.1 con películas especificas. El único requerimiento es que tenga una salida de audio digital. (Véase punto 4.5.2) La salida del receptor DVB debe estar conectada con la entrada de su amplificador de canales Dolby Digital 5.1, Si un programa esta siendo emitido in audio Dolby Digital sound, esto se mostrará con el logo Dolby en la ventana de información cuando usted cambie al programa. Si la función Dolby Digital (AC3) esta activada (**on**), estos programas automáticamente serán reproducidas en el formato Dolby Digital. Si la función no esta activada (**off**), el sonido Dolby Digital puede ser encendida manualmente. Por favor también tome nota del punto 7.6.1 en el manual del usuario.

7 Operación

7.1 Encendiendo y apagando

> Enciende el receptor digital, pulsando la tecla **On/Standby**, en el receptor o en la unidad de control.

> Pulse la misma tecla de nuevo, en el receptor o en la unidad de control, para apagarla de nuevo.

> El receptor ahora se encuentra en modo de espera, y la hora se mostrará en el display del receptor (si esta activada según punto 6.2.4). La hora actual no se muestra, esta aun tiene que ser adquirida por el receptor. Para hacer esto, enciende la unidad y configúrala para recibir un canal principal, como TVE 1, durante unos 30 segundos. Durante este tiempo la configuración del reloj se adquirirá automáticamente

7.2 Seleccionar un programa

7.2.1 Utilizando las teclas de programa arriba/abajo

> Se puede utilizar las **teclas de programa arriba/abajo** en el receptor o en la unidad de control remoto para cambiar hacia arriba/abajo paso a paso.

7.2.2 Utilizando las teclas numéricas

> Se puede utilizar las teclas numéricas para introducir el número del programa deseado.

Por ejemplo:

1 para la posición de programa 1
1, entonces **4** para la posición de programa 14
2, entonces **3**, y entonces **4**
para la posición de programa 234

Al introducir los números de programas, consistiendo en varios dígitos, usted tiene aproximadamente 3 segundos después de pulsar la tecla de introducir el resto. Si usted desea introducir un número de solamente uno o dos dígitos, se puede agilizar el procedimiento de cambio pulsando la tecla un poco mas tiempo en el ultimo digito.

7.2.3 Utilizando el navegador (Lista de programas)

> Pulse **OK**.
El navegador de la lista de programas aparecerá. En el modo TV, únicamente mostrará los programas TV, y en el modo de Radio, únicamente los de radio. El programa actualmente seleccionado esta. *(Fig. 7-1)*

(Fig. 7-1)

> Ahora use las teclas de f**lecha arriba/abajo** para marcar el programa deseada.

> Pulse la tecla **OK** para mostrar el programa seleccionado.

> Use las teclas de **flecha arriba/abajo** para mover el marcado en la lista línea a línea.

> Use las teclas de **flecha izquierda/derecha** para mover en la lista, pagina a pagina.

7.2.3.1 Seleccionando una lista

Su receptor esta equipado con varias listas de programas, diseñados para facilitarle la tarea de buscar un programa. Se puede seleccionar su **lista de favoritos** (Véase Punto 8.1), o ver la **Lista Total** alfabéticamente clasificado o ver una lista clasificados por **Proveedores**.

> Pulse la tecla **OK**. La lita active de programas aparecerá.

> Utiliza la tecla de **categoría** de función **roja** para abrir una ventana mostrando los tipos de listas de programas (**Listas Favoritos, Listas Proveedores y Lista Total**). El tipo de lista activa esta marcado. *(Fig. 7-2)*

(Fig. 7-2)

> Use las teclas de para seleccionar el tipo de lista de programas, Ej. **Lista Total**.

> Confírmelo pulsando **OK**.

(Fig. 7-3)

(Fig. 7-4)

La lista Total, clasificada alfabéticamente aparecerá, conteniendo todos los programas. *(Fig. 7-3)*

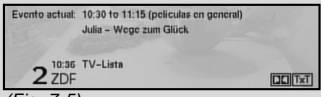
> Use las teclas de **flecha arriba/abajo** para marcar el programa que usted desea visionar.

> Confírmelo pulsando **O.K**.

7.2.4 Buscando programas bloqueados

Si un programa seleccionado ha sido bloqueado por la función de control parental, un mensaje de unidad PIN aparecerá en la pantalla. *(Fig. 7-4)*
> Utilice las teclas numéricas para introducir su código PIN. El programa deseada ya puede ser visionado o se puede cambiar a un programa que no este bloqueado.
> Cambiar a un programa no bloqueado.
Si usted ha seleccionado la configuración en Punto 8.3.2, la petición para el código PIN aparecerá cada vez que usted seleccione un programa bloqueado. Sin embargo, para facilitar la operación para usted, el código PIN solamente tendrá que ser introducido una vez en cada fase de operación. Si usted esta usando en tarjeta inteligente CONAX, por favor, tome nota de Punto 7.3.2.

7.2.5 Caja de información



(Fig. 7-5)

Cada vez que usted cambia de programa, una caja de información aparecerá brevemente *(Fig. 7-5)* mostrando la posición del programa tanto como el nombre del programa seleccionado. A parte de esto, se indica otras características del programa, por ejemplo para TxT el texto de video, 16:9 el formato de imagen del programa, para programas codificados. También, donde se emite, el genero EPG aparecerá, además de cualquier restricción de edad. (FSK = Freiwillige Selbstkontrolle der Filmwirtschaft en Alemania).

7.3 Recibiendo programas codificados

Su receptor esta equipado con un sistema de decodificación de CONAX integrado tanto como un interfaz común (CI). Esto le permite recibir programas codificados. Para hacer esto, primeramente debe insertar su tarjeta inteligente CONAX en el lector de tarjeta integrado o insertar un modulo CI module incluyendo una tarjeta inteligente valida en la ranura provista:

> Inserte la tarjeta inteligente **CONAX** en la ranura para tarjetas del lector de tarjeta integrado (el chip dorado hacia abajo) o

> Inserte un **modulo CI** en la ranura.

> Inserte la tarjeta inteligente en la ranura para la tarjeta del **modulo CI**. Asegurase que el chip dorado de la tarjeta inteligente esta mostrando en la parte superior en la dirección de inserción.

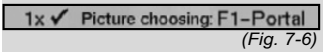
> Si ahora se selecciona un programa codificado, su receptor digital automáticamente revisará el lector de tarjetas y el interfaz y mostrará el programa en su forma descodificado, siempre cuando la tarjeta inteligente valido o un modulo CI apropiado conteniendo una tarjeta inteligente valido haya sido insertado.

7.3.1 Funciones especiales

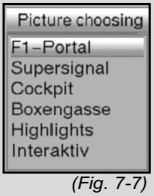
En algunas posiciones de programas habrá consejos a cerca de específicas funciones especiales. Por ejemplo, en canales interactivas, en el caso de algunas emisiones de deportes, a veces se puede elegir entre diferentes partidos (Fútbol, liga nacional) y seleccionar diferentes tramas de audio (Ej. estadio/comentario) o seleccionar diferentes ángulos de camera (Formula 1). Añadido a esto, algunos proveedores de programas le permiten seleccionar la hora de comienzo deseado para la película que usted haya seleccionado previamente.

7.3.1.1 Opciones interactivas

Algunos programas proveen opciones interactivas. Esta función, por ejemplo, en el caso de programas deportivos le permite libremente elegir el ángulo de camera que usted prefiere (Carreras Formula 1), o cambiar a varios partidos siendo jugadas en varias localidades Ej. Fútbol, Liga nacional). Cuando un programa provee opciones interactivas esto se mostrará en la pantalla *(Fig. 7-6)*.



(Fig. 7-6)



(Fig. 7-7)

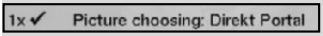
> Para seleccionar una de estas opciones, pulse la tecla **Opción**.
Una ventana de selección abrirá, mostrando las opciones disponibles *(Fig. 7-7)*

> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para seleccionar la opción deseada.

> Confírmelo pulsando **OK**. Su receptor digital cambiará ahora a la opción seleccionada.

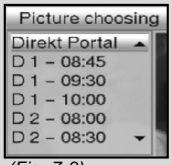
7.3.1.2 Seleccionar hora de comienzo/película

Algunos canales proveen la opción de seleccionar películas específicas para ser visionadas comenzando a diferentes horas. Estas películas están disponibles las 24 horas, comenzando a diferentes horas. Cuando un canal provee una selección de horarios de comienzo/ película, estos serán indicados por medio de un mensaje en la pantalla. *(Fig. 7-8)*



(Fig. 7-8)

> Para seleccionar una de las horas de comienzo dispo-



(Fig. 7-9)

nibles, pulse la tecla opción. Aparecerá una ventana mostrando el horario de comienzo de películas disponibles. *(Fig. 7-9)*

> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para seleccionar la hora de comienzo deseada. Y confírmela pulsando **OK**. Siempre que el programa haya sido validado para la hora de comienzo, se puede visionarlo a la hora deseada.

7.3.2 Código PIN CONAX

Su receptor digital esta equipado con una función de control parental, el cual bloquea el acceso a programas específicamente seleccionados. (Véase punto 8.3). Añadido a esto, en el caso de emisiones codificadas con CONAX, los programas individuales que no son aptos para menores pueden ser asignados un bloqueo por medio de un código de control parental. Para decodificar el programa específico, hay que introducir el **código PIN CONAX**. Este codigo PIN esta memorizada en la tarjeta inteligente. Se le informa del código al adquirir la tarjeta. **El código PIN CONAX no debe, por lo tanto, ser confundida con el código PIN de la unidad de su receptor digital.** (Punto 8.3). si usted cambia a un canal que esta actualmente emitiendo un programa previamente bloqueado, un mensaje aparecerá.

> Para visionar el programa, utilice las **teclas numéricas** para introducir el código **PIN CONAX** de 4 dígitos.

> Tan pronto que se introduzca el código correcto, el programa podrá ser visionado normalmente. Si el código se introduce incorrectamente, se puede intentar introducir el PIN de nuevo o **volver** para salir del menú.

7.4 Control de volumen

Su receptor digital esta equipado para el control de volumen. Esto facilita la operación del receptor; ya que usted tiene todas las funciones más importantes combinados en la unidad de control remoto del receptor. Rara vez habrá que utilizar el mando de control remoto de su televisor. Cuando se enciende el receptor digital, el volumen de audio estará configurado al último nivel de volumen que fue usado

> Ajuste el volumen de su receptor digital utilizando la tecla **Volumen +** para incrementar el volumen y la tecla **Volumen –** para bajar el volumen.

> Pulse la tecla **Sound on/off** para desactivar el audio, pulse la tecla de nuevo para activar el audio de nuevo.

7.5 Cambiando a TV/Radio

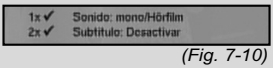
Las configuraciones pre-establecidas incluyen ambos programas de radio y TV.

> Pulse la tecla **TV/Radio** para cambiar el receptor digital al modo radio. El receptor cambiará al último programa de radio seleccionado.

> Pulse la tecla **TV/Radio** de nuevo para volver al último programa de TV seleccionado.

7.6 Cambiar a otro idioma (modo TV/Radio)

Si un programa se emite en varios idiomas, o con sonido multi-canal, o si hay varios programas de radio disponibles, podrá ver la información relacionada en la pantalla (Fig 7-10). Con los siguientes pasos, podrá seleccionar otro idioma o bien otro canal de sonido:



(Fig. 7-10)

(Fig. 7-11)

> Pulse la tecla Option. Aparecerá una lista informándole de los idiomas o programas de radio actualmente disponibles. (Fig. 7-11)
> Utilice las teclas de flecha arriba/abajo para seleccionar el idioma o el programa de radio que quiera y confírmelo pulsando OK. Podrá escuchar el programa seleccionado en el idioma seleccionado. Su receptor digital también puede recibir programas en sonido mono.
> Utilice las teclas de flecha izquierda/derecha para elegir entre Canal Mono 1 ( ), Canal Mono 2 ( ) y Estéreo ( ).

7.6.1 Dolby digital (modo AC3)

Cuando un programa se emite con sonido Dolby Digital, esto será indicado por el logo Dolby en la caja de información cuando usted cambia al programa. Si usted tiene encendido la función Digital (AC3) según Punto 6.3.6, este programa automáticamente será reproducido en este formato. Si no se ha activado la función **Dolby Digital (AC3)**, se puede cambiar al modo AC3 manualmente de la siguiente manera:

> Pulse la tecla **Opción.** Donde esta disponible, una lista de los idiomas actualmente disponibles y **Dolby Digital (AC 3)** aparecerá en la pantalla.

> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para marcar la línea **Dolby Digital**.

> Confírmelo pulsando **OK**.

Ahora se puede disfrutar del sonido Dolby Digital para este programa. Si usted le gustaría reproducir emisiones en Dolby Digital automáticamente, hay que hacer las configuraciones descritas en Punto 6.3.6 para la reproducción automática de AC3.

7.7 Volver al programa ultimamente seleccionado

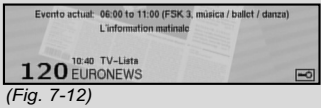
> Al pulsar la tecla **Volver** en la unidad de control remoto le de volverá al ultimo programa que fue previamente seccionado.¡

> Pulse la tecla de nuevo para volver al programa que fue previamente seccionado.

7.8 Mostrar la hora e información del programa

Esta función le permite ver la información a cerca del programa actualmente seleccionado

> Pulse la tecla Info para ver la información a cerca del programa actual. *(Fig. 7-12)*

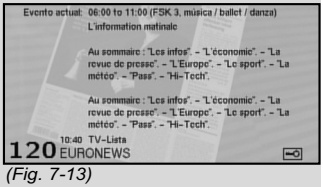


(Fig. 7-12)

La parte inferior de la pantalla ahora mostrará la hora actual, el nombre del canal seleccionado, el nombre del programa que esta siendo visionado, y el horario de comienzo y final de dicho programa, esto siempre y cuando los datos sean emitidos por el proveedor.

7.9 Información adicional de programas

Donde esta disponible, la función de información de programa también puede proveer información adicional a cerca del programa que esta siendo visionado en ese momento.


Evento actual: 06:00 to 11:00 (FSK 3, musica / ballet / danza)
L'information matinale
Au sommaire : "Les infos". - "L'économie". - "La revue de presse". - "L'Europe". - "Le sport". - "La météo". - "Pass". - "Hi-Tech".
Au sommaire : "Les infos". - "L'économie". - "La revue de presse". - "L'Europe". - "Le sport". - "La météo". - "Pass". - "Hi-Tech".
10:40 TV-Lista
120 EURONEWS
(Fig. 7-13)

> Pulse la tecla **Info**. dos veces para abrir la ventana de información *(Fig. 7-13)*. Información adicional sobre el programa actual aparecerá.

> Se puede repasar textos extendidos de información línea a línea utilizando las teclas de **flecha izquierda/derecha**.

> Donde se emite dicha información, al pulsar la tecla **Info** una vez más mostrará información a cerca del programa siguiente (el próximo programa).

> Pulse la tecla **Info** una vez más para apagar la ventana de información.

7.10 Congelar la imagen

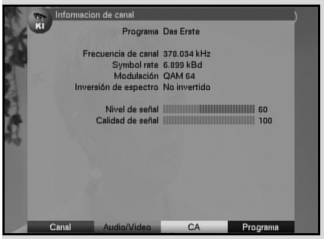
> Pulse la tecla Congelar imagen para ver la imagen actual congelado.

> Pulse la tecla Congelar imagen una vez mas para volver a la operación normal.

7.11 Temporizador de dormir

> Pulse la **tecla Temporizador de dormir** (sleep timer) repetitivamente para configurar y activar el tiempo hasta apagar el receptor desde 15 minutos a 2 horas. Cuando el tiempo seleccionado haya transcurrido, el receptor cambiará automáticamente al modo de espera (Stand-by).

7.12 Información del canal



(Fig. 7-14)

> Pulse la tecla de función **verde** (Información del canal) para mostrar los datos relacionados con el canal seleccionado. *(Fig. 7-14)*

> A parte de esto, se puede utilizar las teclas de función de diferentes colores para obtener y mostrar información Audio/Video adicional, información de programa y, si es aplicable, información sobre el sistema de codificación (CA).

> Pulse la tecla **Menú** para salir de la función de información.

7.13 Texto de video

7.13.1 Usando el decodificador de texto de video de su televisor

Donde se emite, el texto de video será enviado a su televisor. Para mostrar el texto de video, utilice el mando de control remoto del televisor. Si hay algún problema con su televisor, como texto de video que solapan al contenido de la imagen, debe usted configurar su receptor al **modo FBAS** (Punto 6.3.4).

7.13.2 Utilizar el descodificador interno de texto de video

Como alternativa, se puede utilizar un decodificador integrado de texto de video TOP para mostrar la información. Con el texto de video TOP todas las páginas de texto automáticamente se dividen en grupos y bloques, lo cual facilita la lectura de texto.

(Fig. 7-15)

> Cambie al programa de lo cual usted desea ver información de texto de video.

> Pulse la tecla **Videotexto** para encender el display del video texto *(Fig. 7-15)*

> Utilice las **teclas numéricas** para introducir la página de video texto que usted desea visionar. Se puede ver su introducción en la parte superior izquierda de la pantalla. Todos los proveedores de video

texto utilizan la página 100 para mostrar el contenido.

Una vez que se haya introducido la página de texto deseada, el receptor buscará dicha pagina automáticamente. Dado que no todas las paginas de video texto pueden ser transmitidos simultáneamente, puede que tarda unos segundos naced que su receptor encuentre la pagina correcta para mostrarla en la pantalla de su televisor.

> Utilice las teclas resp. **Rojo** y **verde** para pasar hacia delante o hacia atrás pagina a pagina.

> Utilice la tecla de función **amarilla** para mostrar el grupo de video texto en un campo amarillo.

> Utilice la tecla de función **azul** para mostrar el bloque de texto de video en un campo azul.

Operación mixta

> Pulsando la tecla **Videotexto** de nuevo cambia a una operación mixta. Ej. Ambos la imagen y el video texto aparece simultáneamente en la pantalla..

> Pulse esta tecla de nuevo para volver a la visualización normal y parar el texto.

> Pulse la tecla **Parar /Congelar imagen**, y la parte superior izquierda de la ventana del video texto mostrará el mensaje. “Stop”. Esto para las páginas de texto automático a través de las sub-paginas de video texto. Pulse la tecla **Parar /Congelar imagen** de nuevo para desactiva esta operación.

> Pulse la tecla **Volver** para volver a la operación normal.

7.14 Subtítulos

Donde se emite subtítulos, esto se indica con el mensaje **Seleccione Subtitulo**. Si la función **Subtitulo** ha sido activado según Punto 6.3, estos serán automáticamente mostrados, siempre que están siendo emitidos en el idioma seleccionado. Si los subtítulos solamente están siendo emitidos en otros idiomas, o únicamente son disponibles vía video texto, se puede entonces encender el display manualmente así:

> Pulse la tecla **Opción** varias veces, si fuese necesario, hasta que aparezca la entrada de subtítulos. Esto muestra una tabla de selección con los idiomas del subtitulo y/o las paginas de video texto que llevan la emisión de los **subtítulos**.

> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para marcar la pagina de idioma video texto deseado.

> Confírmelo pulsando **OK**. Ahora aparecerán los subtí-

tulos.

Por favor, tome nota que estas funciones únicamente son disponibles cuando los subtítulos de hecho están siendo transmitidos. Esta configuración se se retiene depuse que usted cambia de programa.

7.15 Guía de Programa Electronico SFI (SiehFern Info)

Su receptor digital esta equipado con una Guía de Programa Electrónico. Esto significa que se puede ver información relacionada a uno o más de los programas en la pantalla. Esta información le facilitará, muy rápidamente, un sumario de los programas que están siendo emitidos en ese momento, los programas para ese día, el siguiente día y en los próximos días.

Las funciones SFI le permite:

- Mostrar información sobre el contenido de un programa en pantalla.
- Pre-seleccionar programas, los cuales serán automáticamente seleccionados cuando el programa comienza. – Funciones de temporizador de programas
- Buscar y seleccionar programas por tipo de género.

7.15.1 Bajando datos SFI

La información del programa se actualizará en su receptor a la hora de actualizar según Punto 8.2 (Canal SFI). El prerequisito para esto es que su receptor debe estar en modo de espera en ese momento.

El procedimiento de bajada se indicará en el display de los datos SFI que ya han sido bajados (ej. 038P para 38%). Si el receptor esta encendido y en operación en aquel momento, esta función no se ejecutará.

Además de esto, se puede comenzar el procedimiento de bajada manualmente, inmediatamente después de apagar el receptor (mientras el display tiene una lectura de (“oooo”) y simplemente pulsando la tecla SFI). Mientras el proceso de bajada se esta efectuando, el mensaje de Cargar SFI aparecerá en el display, seguido por una información a cerca del volumen de datos **SFI** (Ej. 038P). La duración del procedimiento de bajada depende la cantidad de programas incluidos. Los programas pueden figurar hasta un máximo de siete días antes. Basado en el volumen de datos, cuanto mas programas se incluyen, menos es el periodo en la cual un sumario de información puede ser incluido en la guía de programas electrónica. Usted mismo puede decidir que programas han de ser incluidos in la guía de programas electrónica. Estos pueden ser añadidos a la lista como es descrita en

Punto 8.1.5.

7.15.2 Interrumpiendo el procedimiento de carga

El procedimiento de carga puede ser interrumpida por medio de apagar el receptor digital **(tecla On/Standby**). Los datos SFI bajados en una carga previa todavía estarán disponibles.

(Fig. 7-16)

7.15.3 Mostrar el guía electrónico de programación

> Encienda el receptor digital y el televisor

> Pulse la tecla **SFI** en el mando a distancia del receptor digital El guía electrónico de programación se mostrará Ahora en la pantalla *(Fig. 7-16)*. Aquí, los programas que ha seleccionado, o los programas incluidos en la programación por defecto en la fábrica, se mostrarán con sus programas actuales. (veáse también el **apartado 8.2**). Puede emplear la función SFI para obtener información sobre el contenido de varios programas. Además, puede emplear las funciones SFI para seleccionar un programa específico, preseleccionar un programa o poner un recordatorio para grabar un programa.

7.15.4 Ahora (Ahora) (tabla con el contenido del programa actual)

La primera tabla SFI en mostrarse es la tabla "**Ahora**" *(Fig. 7-16)* que muestra los programas emitidos en ese momento. La barra amarilla a la derecha del nombre del programa indica el tiempo transcurrido en el programa en pantalla. El programa seleccionado en ese momento está señalado.

> Utilice las teclas de **flecha para subir y bajar** el marcador por la lista línea por línea. Para desplazar el marcador página por página, utilice las **flechas izquierda y derecha**.

> Las funciones SFI estarán Ahora disponibles (Apartado 7.15.3).

> Pulse la tecla de función **amarilla** para desplazarse a la tabla SFI "**Siguiente**" (veáse el apartado 7.15.5)

> Pulse la tecla **TV/Radio** para volver al funcionamiento normal.

7.15.5 Next (Siguiente)

> Utilice la tecla de función **amarilla** para visualizar la tabla **" Siguiente "** (seguimiento de programas). *(Fig. 7-17)*

> Todas las funciones SFI estarán disponibles (apartado 7.15.3).

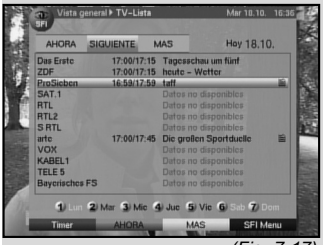
> Pulse la tecla de función **amarilla** para desplazarse a la tabla SFI "**Mas**" (apartado 7.15.6)

o

> Pulse bien la tecla de función **verde** o bien la tecla Volver para **volver** a la tabla SFI anterior "**Ahora**"

o

> Pulse la tecla **TV/Radio** para volver al funcionamiento normal.



(Fig. 7-17)

7.15.6 MAS

> Pulsando la tecla de función **amarilla** mientras esté en pantalla la tabla SFI "**Siguiente**" le llevará a la tabla SFI "**Mas**". *(Fig. 7-18)* En esta tabla, se muestra una ventana adicional con la hora al lado del título. La hora de la tabla SFI se muestra en esta ventana.

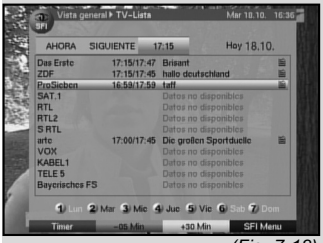
> Pulse la tecla de función **amarilla** para pasar página en pasos equivalentes al periodo de tiempo mostrado en la ventana.

> Mantén presionado la tecla de función **amarilla** para pasar página de forma continua. Se mostrará un reloj para que se oriente mejor. Pulse la tecla de función **verde** de la misma manera para retroceder entre las tablas. Los días de la semana se muestran al fondo de la pantalla. Si se dispone de información relacionada con los siguientes días, los campos correspondientes aparecerán como marcados.

> Para obtener una previsión para un día específico, bien pulse la **tecla numérica** correspondiente al día de la semana

o

Pulse la tecla **Volver** para volver a la tabla "**Siguiente**".



(Fig. 7-18)

7.15.7 Funciones SFI

Para ejecutar las siguientes funciones SFI, arranque el **SFI** en la manera descrita en el apartado 7.15.3.

7.15.7.1 Información SFI

Utilice la tecla **SFI Info** para obtener información resumida sobre el canal o el programa seleccionado. Si la información SFI está disponible, se indica al lado del programa apropiado.

> Utilice las teclas de **flecha o las teclas de función** para marcar el programa deseado.

> Pulse la tecla **SFI** para mostrar la información. Puede navegar por trozos de información más largos utilizando las teclas de flecha.

> Pulse la tecla **Volver** para volver a la tabla anterior.

7.15.7.2 Programación del temporizador SFI

El guía de programación SFI le permite programar eventos utilizando el temporizador con mucha facilidad.

> Utilice las teclas de **flecha o las teclas de función** para marcar el programa deseado.

> Pulse la tecla de función **roja** "**Timer**" (Temporizador) para abrir una ventana de selección.

> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para marcar el **tipo de temporizador** correcto (véase el apartado 7.15).

> Confírmelo pulsando **OK.** El menú **Manage timer** (Gestionar Temporizador) se mostrará con la información relacionada con el programa seleccionado para que pueda comprobarla. Si es necesario, puede realizar cambios en esta información. (veáse 7.15).

> Pulse la tecla **Volver** para volver a la tabla anterior. La línea relevante está marcada. Según el tipo de temporizador que ha seleccionado, el receptor se encenderá a la hora de comenzar el programa seleccionado. Si el receptor se ha encendido mediante el uso del temporizador del vídeo, esto se indicará mediante el mensaje "rEc" en la pantalla. La mayoría de las funciones del mando a distancia se deshabilitan en este momento para evitar la interrupción de la grabación. En modo de espera, se indica un temporizador activo por los dos puntos parpadeando o con el LED.

Borrar un evento del temporizador SFI

> Si quiere anular un evento del temporizador programado utilizando el SFI, siga las instrucciones indicadas arriba para marcar el programa apropiada.

30

> Pulse la tecla de función **roja Timer** para abrir una ventana de selección.

> Desplaza el marcador **hacia arriba o hacia abajo** para seleccionar la línea **Delete Timer** (Borrar temporizador).

> Confirme la acción pulsando la tecla **OK**.

> Para anular la acción de un temporizador activo, apague el receptor digital utilizando la tecla **On/Standby**.

> Pulse la misma tecla de nuevo para volver a encender el receptor y recuperará toda la funcionalidad.

7.15.7.3 Visión general SFI de programas

Utilice la visión general SFI de programas para mostrar una tabla con la programación del día o de un canal. Para realizar esta acción, haga lo siguiente:

> Pulse la tecla **SFI**. La tabla SFI "**Ahora**" se mostrará.

> Pulse la tecla de función **azul SFI Menú** para abrir una ventana de selección.

> Utilice las **teclas arriba/abajo** para marcar la línea **Programas**.

> Confírmelo presionando **OK**. La visión general del programa seleccionado se mostrará. *(Fig. 7-19)*

> Utilice las **teclas de flecha** para mover el marcador al programa o momento deseado. Los días de la semana se mostrarán al fondo de la pantalla. Si se dispone de información para los días siguientes, se marcarán los campos apropiados.

> Para mostrar el contenido de un día, utilice las **teclas numéricas** para escribir el número para el día apropiado.

Mostrar la visión general SFI para otros programas.

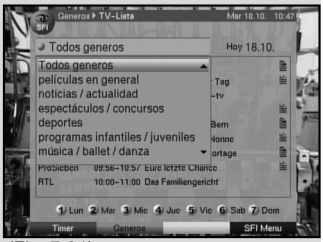
> Presione la tecla de función **verde Programas**. Se mostrará una lista de programas SFI. *(Fig. 7-20)*

> Ahora puede utilizar las **teclas de flecha** para marcar el programa deseado.

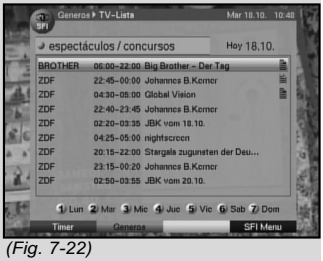
> Pulse la tecla **OK** para mostrar la visión general SFI del programa seleccionado.

(Fig. 7-19)

(Fig. 7-20)



(Fig. 7-21)


Generos ▸ TV-Lista
Mar 18.10. 10:48
espectáculos / concursos
Hoy 18.10.
BROTHER 06:00–22:00 Big Brother – Der Tag
ZDF 22:45–00:00 Johannes B.Kerner
ZDF 04:30–05:00 Global Vision
ZDF 22:40–23:45 Johannes B.Kerner
ZDF 02:20–03:35 JBK vom 18.10.
ZDF 04:25–05:00 nightscreen
ZDF 20:15–22:00 Stargala zugunsten der Deu...
ZDF 23:15–00:20 Johannes B.Kerner
ZDF 02:50–03:55 JBK vom 20.10.
1 Lun 2 Mar 3 Mic 4 Jue 5 Vie 6 Sab 7 Dom
Timer
Generos
SFI Menu

(Fig. 7-22)

7.15.7.4 Visión general SFI por tipo de programa (género)

Si le interesa un tipo de programa específico, puede ver la información de programas ordenada por categorías, o géneros, como, por ejemplo, películas, noticias etc.

> Pulse la tecla **SFI**. La tabla SFI "**Ahora**" se mostrará.

> Pulse la tecla de función **azul SFI Menú** para abrir una ventana de selección.

> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para marcar la línea **Géneros**.

> Confírmelo pulsando **OK**.

> Utilice la **tecla de función** verde Géneros para abrir una ventana mostrando los tipos de programa disponibles. *(Fig. 7-21)*

> Utilice las **teclas de flecha** para seleccionar el tipo de programa deseado y confírmelo pulsando **OK**. Una visión general del día se mostrará con solo el tipo de programas seleccionados. *(Fig. 7-22)*

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para mover el marcador al programa deseado.

> Utilice las **teclas de flecha izquierda/derecha** para desplazarse por la lista página por página. Los días de la semana se mostrarán al fondo de la pantalla. Si se dispone de información para los días siguientes, se marcarán los campos apropiados.

> Para mostrar el contenido de programación para un día específico, utilice las **teclas numéricas** para escribir el número correspondiente al día de la semana.

7.15.8 Terminar el SFI

> Pulse la tecla **Menú o TV/Radio** para volver al funcionamiento normal.

7.16 Grabar con el temporizador

Su receptor está equipado con temporizadores de video y con temporizadores de selección de programa. En cuánto a su programación, solo se distinguen los unos de los otros en que se especifica el tipo de temporizador.
Puede programar los temporizadores de forma manual tal como se lo describiremos en este capítulo o utilizando la función SFI tal como se describe en el apartado 7.15.7.2.

1. Temporizador de vídeo

Cuando utilice un temporizador de video, su receptor digital se encenderá resp. Apagado para el programa seleccionado para que se pueda grabar con un dispositivo externo como un video en su ausencia. Dése cuenta que debe programar su video de forma correcta para grabar el programa. Si el receptor se enciende con un temporizador de video, se indicará en la pantalla con el mensaje “rec. En este modo, la mayoría de las funciones del mando a distancia están deshabilitadas para evitar la interrupción accidental de la grabación. En modo de espera, se indica un temporizador activo por los dos puntos parpadeando o con el LED.

2. Hora de cambio del programa

Si su receptor está funcionando de manera normal, se cambiará al programa seleccionado a la hora seleccionada. Al contrario que con una grabación de video, los controles del mando a distancia siguen funcionando y el receptor no se apagará al terminar el programa.

7.16.1 Programación Manual de los temporizadores

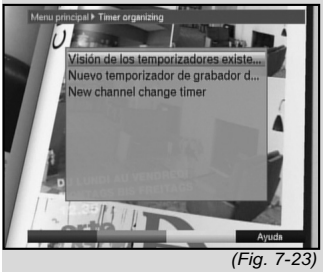
> Pulse la tecla **Menú** para mostrar el **menú principal**

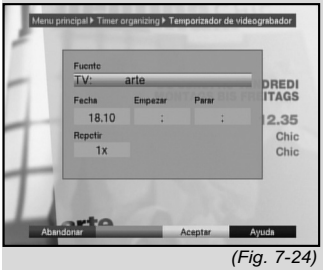
> Utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para seleccionar Gestionar temporizador.

> Confírmelo pulsando **OK.**
El submenú Gestionar temporizador se mostrará.
(Fig.7-23)

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar el tipo de temporizador que quiere programar.

> Pulse la tecla **OK** para abrir una venta de escribir y programar un evento de temporizador nuevo.
(Fig. 7-24)


Menu principal ▸ Timer organizing
Visión de los temporizadores existe...
Nuevo temporizador de grabador d...
New channel change timer
Ayuda
(Fig. 7-23)



(Fig. 7-24)

Para programar un evento, haga lo siguiente:

Fuente

> Utilice las **teclas de flecha** para seleccionar la columna **Fuente**.

> Confírmelo pulsando **OK**.

> En la ventana de selección que aparecerá, utilice las teclas de **flecha arriba/abajo** para seleccionar la fuente deseada (**TV** o **Radio**).

> Confírmelo pulsando **OK**.
Según lo seleccionado anteriormente, el programa de televisión o de radio se mostrará.

> Ahora utilice las **teclas de flecha** para marcar el programa deseado.

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para desplazarse por la lista línea por línea.

> Utilice las **teclas de flecha izquierda/derecha** para desplazarse por la lista página por página.

> Pulse la tecla **OK** para aceptar un programa en la memoria del temporizador.

Fecha

> Utilice las **teclas de flecha** para marcar la columna **Date**.

> Utilice las **teclas numéricas** para escribir la fecha (en formato de 4 dígitos) en la cual quiere que el evento ocurra.

Comienzo

> Utilice las **teclas de flecha** para seleccionar la columna **Comienzo**.

> En esta línea, utilice las **teclas numéricas** para escribir la hora de comienzo para el temporizador.

Fin

> Repita los pasos del proceso “Comienzo” para escribir la hora de finalización de la grabación (excepto en el caso de los temporizadores de cambios de programa).

Repetir

> Utilice las **teclas de flecha** para seleccionar la columna **Repetir**.

> Confírmelo pulsando **OK**.
Se mostrará una ventana de selección y se presentarán varias opciones de repetición.

- **1x** Temporizado activo una vez
- **T** Repetir diariamente
- **1 W** Repetir semanalmente
- **1-5** Repetir únicamente días hábiles
- **6-7** Repetir únicamente los fines de semana

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la función deseada.

> Pulse **OK** para grabar la información en la memoria.

Aceptar datos en la memoria

> Cuando haya terminado de programar los datos, pulse la tecla de función **amarilla Aceptar**, para grabar los datos en la memoria.

Si bajo la opción **Programa** ha seleccionado un programa bloqueado según la información en el apartado 8.3, tendrá que escribir primero el código PIN antes de poder transferir los datos a la memoria.

> Pulse la tecla **TV/Radio** para volver al funcionamiento normal.

7.16.2 Visión general del temporizador

La función de visión general del temporizador le da una visión general de todos los eventos ya programados.

> Para acceder al menú **Sumario Temporizador**, acceda primero al menú **Gestionar temporizador**, de la manera descrita arriba.

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la línea **Sumario Temporizador**.

> Confírmelo pulsando **OK**.

Si hay dos eventos programados para la misma hora, éstos se mostrarán en rojo.

7.16.3 Cambiar la información del temporizador

> Para cambiar la información grabada de un temporizador, utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar el evento de temporizador que quiere cambiar.

> Pulse la tecla de función **amarilla Cambiar**, para acceder a la información programada en el temporizador seleccionado. Haga los cambios necesarios según los pasos descritos en el apartado 7.16.1.

> Cuando haya completado la programación, pulse la tecla de función **amarilla Aceptar**, para grabar los cambios en la memoria.

7.16.4 Borrar información del temporizador

> Para borrar información ya programada en un temporizador, utilice las teclas de flecha arriba/abajo para seleccionar la opción relevante.

> Pulse la tecla de función **verde Borrar**. Se mostrará un mensaje: “ ¿Está seguro de que quiere borrar este temporizador?

> Utilice las **teclas de flecha izquierda/derecha** para seleccionar la opción **Si**.

> Para borrar la información, confírmelo pulsando **OK**.

7.16.5 Programar un nuevo evento de temporizador

> Para programar un nuevo evento de temporizador, utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar una línea en blanco en el menú **Sumario Temporizador**.

> Pulse la tecla de función **amarilla Nuevo**, para acceder a la ventana de escritura que le permitirá programar un nuevo evento de temporizador.
Completa estas acciones de acuerdo con las instrucciones en el apartado 7.16.1.

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la ventana adicional mostrada: **Tipo**.

> Confírmelo pulsando **OK**. Una ventana con información sobre los distintos tipos de temporizador aparecerá.

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar el tipo de temporizador deseado.

> Para confirmar el tipo de temporizador, pulse **OK**.

> Cuando haya terminado de programar el temporizador, pulse la tecla de función **amarilla Aceptar**, para grabar la información en la memoria.

¡¡¡Atención!!!

Asegúrese de que el receptor haya recibido correctamente la hora. Ésa se mostrará en la pantalla cuando el dispositivo se encuentra en modo de espera. Si no es así, enciende el receptor y seleccione un programa grande como ZDF durante unos 30 segundos para que el receptor pueda comprobar la hora actual. Acto seguido, la hora correcta debería mostrarse en la pantalla cuando el receptor se encuentra en modo de espera. (Siempre que ésto se activó en el apartado 6.2.4).

8 Cambiar la programación básica

8.1 Configurar la lista de favoritos

Este capítulo describe cómo puede cambiar las opciones preprogramadas de su receptor digital así como la lista de programas Favoritos de acuerdo con sus gustos. Esta función también es necesaria para organizar programas nuevos en la lista de programas después de llevar a cabo un escaneado de programas.
En este aspecto, debería de saber lo siguiente: su receptor tiene dos listas de programas: la **lista de favoritos** Favoritos y **la lista Total**. La lista Favoritos incluye todos los programas que ha aceptado en la lista según el procedimiento descrito abajo. La lista Total incluye todos los progra-

mas. Además, este capítulo describe cómo puede borrar programas, prohibir el acceso a programas utilizando la función de control para los padres, o aceptar los programas en el EPG. Cuando accede a la lista de programas mediante la tecla **OK**, se mostrará la lista de programas Favoritos.

8.1.1 Gestionar las listas de programas

Para personalizar las listas de programas favoritos, haga lo siguiente:

> Pulse la tecla **Menú** para acceder al **menú principal**. *(Fig. 8-1)*

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la línea **Gestionar listas TV**, para realizar cambios en la lista de televisión o **Gestionar listas Radio** para realizar cambios en la lista de radio.

> Confírmelo pulsando **OK**.
El gestor de listas de programas necesario para realizar los cambios en la lista Favoritos (TV o Radio) se mostrará. *(Fig. 8-2)* La lista Favoritos aparecerá en la mitad derecha de la pantalla y se habrá activado con el programa actual seleccionado. La lista Total, en orden alfabética, aparecerá en el lado izquierda de la pantalla. La lista Total está compuesta de todos los programas disponibles.

> Pulse la tecla de función **roja** para mover el marcador a la lista Total y se activará.

> Pulse la tecla de función **roja** de nuevo para mostrar una ventana de selección. Aquí tendrá la opción de ordenar la lista Total según varios criterios de selección (ej. todos los programas, todos los programas sin codificar, todos los programas nuevos, todos los programas encontrados, todos los programas en inglés etc.) o bien por proveedor.

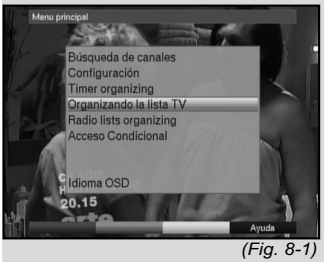
> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la lista de programas deseada (ej. Total).

> Confírmelo pulsando **OK**.
Una ventana adicional de selección aparecerá. *(Fig. 8-3)*

> Ahora utilice las **flechas arriba/abajo** para especificar los criterios según los cuales va a ordenar la lista Total. Por ejemplo, seleccione **Todas los programas**, para mostrar todos los programas disponibles en la lista Total o bien **Todo nuevo**, para mostrar todos los programas encontrados recientemente o bien todo Inglés para mostrar sólo aquellos programas en inglés.

> Confírmelo pulsando **OK**.

Ahora, según la selección que ha realizado, una lista de pro-



(Fig. 8-1)

(Fig. 8-2)

(Fig. 8-3)

gramas conteniendo por ejemplo todos los programas, todos los nuevos o todos los programas en inglés aparecerá. Los programas ya incluidos en la lista de favoritos aparecen con una marca al lado.

> Pulse la tecla de función **roja Programas** resp. La tecla de función **verde**, la **Lista TV** puede cambiar entre la lista de Favoritos y la lista Total. La lista actualmente activada se indicará con una marca azul.

8.1.2 Añadir programas a la lista Favoritos

(Fig. 8-4)

Para aceptar programas de la lista Total en la lista Favoritos, comience la gestión de listas de programas según los pasos descritos en el apartado 8.1.1 y acceda a la lista Total.

> Pulse la tecla de función azul, Funciones. Aparecerá una ventana de selección mostrando todas las opciones disponibles. *(Fig. 8-4)*

> Utilice las teclas de flecha arriba/abajo para marcar la opción Añadir

> Confírmelo pulsando OK.

> Utilice las teclas de flecha arriba/abajo para marcar el programa que quiere añadir a la lista Favoritos.

> Pulse la tecla de función amarilla Añadir para aceptar el programa marcado en la lista Favoritos.

Marcar bloques de programas

Para marcar varios programas al mismo tiempo, haga lo siguiente:

> Pulse la tecla **OK** para acceder al modo de selección. El programa marcado será indicado con una cruz a la izquierda del programa.

> Ahora usted puede utilizar las **teclas de flecha arriba/abajo** para marcar los programas anteriores y posteriores en la lista.

> Cuando haya completado con la marcación de los programas deseados, pulse la tecla de función **amarilla Añadir** para añadir los programas marcados a la lista Favoritos

.

8.1.3 Borrar programas

8.1.3.1 Borrar de la lista Favoritos

Para borrar programas de la lista Favoritos, accede a la sección de gestión de listas de programas según las instrucciones en el apartado 8.1.1.La lista Favoritos aparecerá activada.

(Fig. 8-5)

> Pulse la tecla de función **azul Funciones**. Una ventana de selección mostrando las funciones disponibles aparecerá. *(Fig. 8-5)*

> Utilice las teclas de flecha arriba/abajo para marcar la línea Borrar.

> Confírmelo pulsando **OK**.

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para marcar el programa que quiere borrar.

> Pulse la tecla de función **amarilla Borrar**.
Se mostrará el mensaje: “¿desea realmente eliminar el programa (s) de la lista?”

> Utilice las **teclas de flecha izquierda/derecha** para seleccionar **Si** o **No**.

> Confírmelo pulsando **OK**.

> Para quitar varios programas al mismo tiempo, **márquelos según** las instrucciones en el apartado 8.1.2

> Cuando haya terminado de marcar los programas deseados de esta manera, pulse la tecla de función **amarilla Borrar**. Se mostrará el mensaje: “¿desea realmente eliminar el programa (s) de la lista?”

> Utilice las **teclas de flecha izquierda/derecha** para seleccionar **Sí** o **No**.

> Confírmelo pulsando **OK**.

Los programas borrados de esta manera seguirán apareciendo en la lista Total y puede añadirlos de nuevo a la lista Favoritos en cualquier momento.

8.1.3.2 Borrar elementos de la lista Total

Para borrar programas de la lista Total, sigue las instrucciones en el apartado 8.1.3.1. Sin embargo, después de activar la gestión de listas de **programas**, pulse la tecla de función **roja** Programas para cambiar a la lista Total para después seleccionar la función **borrar**.

(Fig. 8-6)

8.1.4 Ordenar programas

Para ordenar los programas en la lista Favoritos según sus preferencias, active la gestión de listas de programas según las instrucciones en el apartado 8.1.1. La lista Favoritos aparecerá y se activará.

> Pulse la tecla de función **azul funciones** Una venta aparecerá mostrando las funciones disponibles. *(Fig. 8-6)*

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para marcar la línea, Clasificar.

> Confírmelo pulsando **OK**.

> Ahora utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar el programa que quiere mover

> Pulse la tecla de función **amarilla Clasificar**. Una flecha doble aparecerá al lado del programa seleccionado.

> Utilice o bien las **teclas de flecha arriba/abajo** o bien las **teclas numéricas** para colocar el programa en el sitio deseado.

> Pulse la tecla de función **amarilla Clasificar** para grabar la nueva posición en la memoria.

> Para ordenar varios programas al mismo tiempo, márquelos según las instrucciones en el apartado 8.1.2

> Pulse la tecla de función **amarilla** Clasificar. Una flecha doble aparecerá al lado del bloque de programas seleccionado.

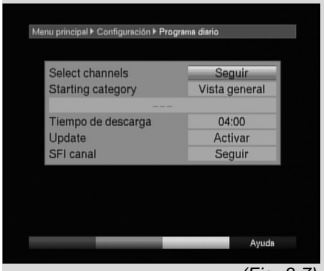
> Utilice o bien las **teclas de flecha arriba/abajo** o bien las teclas numéricas para colocar el bloque de programas en el sitio deseado.

> Pulse la tecla de función **amarilla Clasificar** para grabar la nueva posición del bloque de programas en la memoria.

> Cuando haya terminado de configurar la lista de programas según sus preferencias, pulse la tecla **Menú** para volver al funcionamiento normal.

8.2 Programar el guía de programación electrónica

Su receptor está equipado con la facilidad para recibir un canal de datos adicional con datos adicionales SFI vía cable. Esto le dará una previsión de los datos SFI con hasta una semana de antelación.



(Fig. 8-7)

> Pulse la tecla **Menú** para activar el **menú principal**.

> Utilice las **flechas arriba/abajo** para seleccionar la línea **Configuraciones**.

> Confírmelo pulsando **OK**. Aparecerá el submenú **Configuraciones**.

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la línea **Guía de programación**

> Confírmelo pulsando **OK**. Aparecerá el menú Guía de programación *(Fig. 8-7)*

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para mover el marcador dentro del menú y para cambiar varias posiciones. Cuando seleccione un elemento de la lista, fíjese en cualquier mensaje que aparezca en la pantalla.

8.2.1 Seleccionar un canal

Para obtener una visión general mayor, puede programar el guía electrónico de programación SFI para que contenga solo sus programas favoritos.

Atención:

Mayor sea la cantidad de programas incluidos en el guía electrónico, más tiempo se tardará en descargar la información SFI. Además, el periodo máximo de previsión de 7 días puede no estar disponible si se incluyen demasiados programas en el guía electrónico.

(Fig. 8-8)

> Pulse la tecla **OK**. La lista Favoritos de la categoría seleccionada aparecerá. El programa actual estará marcado. *(Fig. 8-8)*

> Cambie entre las listas TV y radio pulsando la tecla de función **verde**.

> Pulse la tecla de función **roja** para mostrar una ventana de selección. Aquí puede elegir el tipo de lista de programas deseado.

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar el tipo de lista de programas deseado. (ej. lista Favoritos).

> Confírmelo pulsando **OK**. La lista de programas seleccionado aparecerá.

> Utilice las **teclas de flecha** para seleccionar un programa que quiere incluir en el guía electrónico de

programación.

> Pulse la tecla de función **amarilla SFI** para incluir el programa seleccionado en el guía de programación electrónico.

> Para incluir varios programas al mismo tiempo, siga las instrucciones en el apartado 8.1.2

> Cuando haya terminado de seleccionar los programas deseados de esta manera, pulse la tecla de función **amarilla SFI** para incluir los programas marcados en el guía de programación electrónico.

> Pulse la tecla **Menú** para volver al funcionamiento normal.

Puede comenzar ahora el proceso de descarga de forma manual:

> Utilice la tecla **On/Standby** para apagar el receptor.

> Mientras esté en pantalla “oooo”, pulse la tecla **SFI**. El receptor llevará a cabo el proceso de descarga. Esto se indicará mediante la aparición del mensaje **SFL data** en la pantalla, seguido del porcentaje de datos SFI ya descargados.

> El proceso de descarga se puede interrumpir apagando el receptor digital. (Tecla **On/Stand-by**).

8.2.2 Categoría Comenzar

El guía electrónico de programación suministra varios tipos de presentación (categorías).

Visión general
Esta forma de presentación da una visión rápida de todos los programas incluidos en el guía electrónico de programación.

Programas
Con esta forma de presentación, se muestra una tabla con los programas del día para un único cadena.

Géneros
Si le interesa un tipo de programas específico como las películas o las noticias, puede mostrar los programas por tipo o género.

Último uso
Con esta opción, se mostrará la última forma de ver la información SFI

> En esta línea, utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la forma de presentación a utilizar cuando se active el guía electrónico de programación.

> Si selecciona **Géneros**, puede utilizar las **teclas de flecha** para seleccionar su género preferido. (ej. películas, noticias, entretenimiento, deportes, etc.).

8.2.3 Actualizar la hora

> En la línea **Hora actualizando** utilice las **teclas numéricas** para actualizar la hora en la que se descargue de forma automática la información SFI.

8.2.4 Actualizaciones

> Para recibir el canal de datos, selecciona la línea **Actualizar**.

> Seleccione On pulsando **OK**.

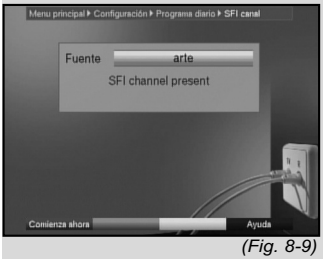
> Si no quiere recibir los datos adicionales, o si no puede recibir los datos por su ubicación, puede apagar la función de recepción de datos.

8.2.5 Canal SFI

> Pulse **OK** para mostrar el sub-menú **Canal SFI** *(Fig. 8-9).*

> Para empezar la actualización de los datos SFI de forma manual, **pulse ahora** la tecla de función **roja** Comenzar.

Si los parámetros aplicables al canal de datos utilizado para descargar la lista SFI han cambiado, puede utilizar este menú para corregir los parámetros. Los datos actuales del emisor están disponibles de tiendas especializadas aunque, por lo general, no tendrá que realizar ningún cambio en este menú.



(Fig. 8-9)

8.3 Control por parte de los padres

Los padres pueden controlar los canales que se reciben mediante una de las funciones del receptor. Esto le permite proteger funciones importantes (como activar el menú principal,) del acceso no autorizado. Además, solo se permite el acceso a los programas y las grabaciones bloqueados mediante la introducción de un código PIN de 4 dígitos.

Para utilizar el menú **Control parental** haga lo siguiente:

> Pulse la tecla **Menú** para activar el **menú principal**.

> Utilice las **flechas arriba/abajo** para seleccionar la línea Configuraciones.

> Confírmelo pulsando **OK**. El sub-menú **Configuraciones** aparecerá.

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la línea **Control parental**.

(Fig. 8-10)

> Confírmelo pulsando OK.
Aparecerá el menú Control parental. *(Fig. 8-10)*

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para mover el marcador por el menú y seleccione las posiciones individuales de la forma indicada. Tome nota de cualquier mensaje que se muestre en pantalla.

8.3.1 Seleccionar canales

(Fig. 8-11)

> Pulse la tecla **OK**. Aparecerá la lista Favoritos de la categoría seleccionada y el programa que ése momento está seleccionado aparecerá marcado. *(Fig. 8-11)*

> Puede cambiar entre televisión y radio utilizando la tecla de función **verde**.

> Pulse la tecla de función **roja** para abrir una ventana de selección y verá la opción de seleccionar el tipo de programa deseado.

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar el tipo de programa deseado (ej. lista Favoritos).

> Confírmelo pulsando **OK** y aparecerá la lista de programas seleccionada.

> Ahora utilice las **teclas de flecha** para marcar el programa al que quiere bloquear el acceso.

> Utilice la tecla de función **amarilla** para bloquear el acceso al programa. El símbolo denotando el control por parte de los padres aparecerá al lado del programa seleccionado.

> Para bloquear el acceso a varios programas al mismo tiempo, siga las instrucciones de la forma descrita en el apartado 8.1.2 (Seleccionar bloques de programas) y podrá prohibir el acceso pulsando la tecla de función **amarilla**.

> Cuando haya terminado de configurar la lista de programas según sus preferencias de esta manera, pulse la tecla **menú** para volver al funcionamiento normal.

> Para desbloquear programas individuales, siga los pasos arriba descritos, seleccione el programa y quita el símbolo de control por parte de los padres pulsando la tecla de función **amarilla**.

8.3.2 Cambiar el código PIN de la unidad

El PIN de la unidad está puesto en **0000** por defecto cuando sale de la fábrica.

> Pulse la tecla **OK**. Aparecerá el menú para cambiar este código PIN. *(Fig. 8-12)*

> Utilice las **teclas numéricas** para escribir el actual código PIN. (**por defecto es 0000**)

> Utilice las teclas numéricas para escribir el nuevo código PIN.

> Vuelva a escribirlo.

> Cuando haya terminado de cambiar el código PIN de esta manera, volverá al menú de control por parte de los padres de forma automática.

(Fig. 8-12)

¡Atención!
No olvida el código PIN. Si se le olvide en algún momento, consulte su especialista en la tienda.

8.3.3 Modo

> En esta línea, utilice las **teclas de flecha izquierda/derecha** para habilitar o deshabilitar el control por **parte** de **los padres**.

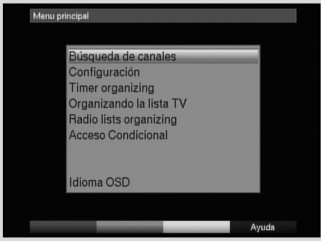
8.4 Escaneado de programas

Tome nota:
la operadora de cable con quien trabaje determinará qué programas pueden ser recibidos. Su operadora de red de cable le suministrará información sobre los programas disponibles. Para que se receptor capte y reproduzca los programas digitales disponibles, tendrá que llevar a cabo un escaneado de programas. (una búsqueda) Hay varias opciones a elegir antes de llevar a cabo esa operación.

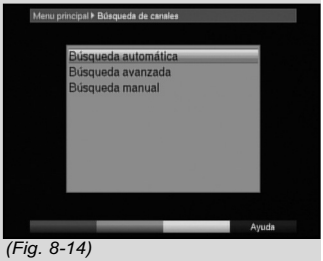
1. Escaneado automático
Seleccione este tipo de escaneado para buscar en la gama de frecuencias entera para programas.

2. Escaneado amplio
Seleccione este tipo de escaneado para buscar una gama de frecuencias o de canales específica para programas, o bien para buscar en la red.

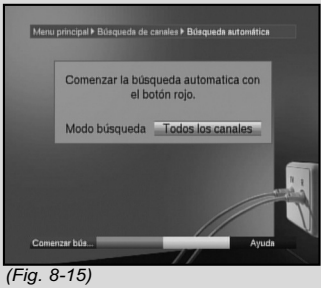
3. Escaneado manual
Seleccione este tipo de escaneado para buscar en una frecuencia específica para programas.
Cuando el escaneado haya terminado, aparecerá un mensaje en la pantalla del televisor indicando el número de programas que se han encontrado, cuántos son nuevos y cuántos son codificados. Puede guardar los programas nuevos encontrados en las **listas Total y Favoritos** según las

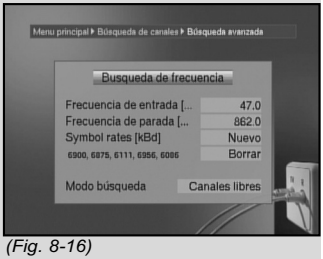


(Fig. 8-13)



(Fig. 8-14)


Menu principal ▸ Búsqueda de canales ▸ Búsqueda automática
Comenzar la búsqueda automatica con el botón rojo.
Modo búsqueda
Todos los canales
Comenzar bús...
Ayuda
(Fig. 8-15)



(Fig. 8-16)

instrucciones en el apartado 8.1.

> Para buscar programas, active el **menú principal**. *(Fig. 8-13)*

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la línea **Escanear**.

> Confírmelo pulsando **OK**.
Aparecerá el **Escanear** sub-menú. *(Fig. 8-14)*

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar el tipo de escaneado que quiere realizar y pulse **OK**.

8.4.1 Escaneado automático

Al seleccionar este tipo de escaneado, se busca en la gama completa de frecuencias para programas. Puede decidir si quiere buscar todos los programas (codificados y sin codificar) o bien para solo aquellos programas que no están codificados. *(Fig. 8-15)*

> Decide pulsando **OK** si quiere buscar solo los programas sin codificar (**Programas libres**) o bien si quiere incluir también los programas codificados (**Programas todas**).

> Para confirmar la acción, pulse la **tecla de función** Comenzar escaneo. El proceso de escaneado puede tardar más de 15 minutos.
Tome nota de cualquier mensaje que aparezca en pantalla.

8.4.2 Escaneado amplio

El escaneado amplio le da dos opciones para realizar un escaneado de programas.

1. Escaneado de frecuencias

En el caso de un escaneado de frecuencias, se escanea una gama específica de frecuencias determinadas por el usuario.

2. Escaneado de canales

En este caso *(Fig. 8-16)*, se escanea una gama específica de canales para programas. Un escaneado de canales es más rápido que un escaneado de frecuencias.

> Pulse **OK** para mostrar una tabla de selección mostrando las opciones de escaneado disponibles.

> Utilice las **teclas de flecha** arriba/abajo para seleccionar el tipo de escaneado que desee llevar a cabo.

> Confírmelo pulsando **OK**.

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar los campos **Comenzar canal** resp. **Comenzar frecuencia** (solo en el caso de un escaneado de frecuencias o de canales.) Fíjese en

que la cifra de Comenzar canal resp. Comenzar frecuencia debe de ser más baja que la cifra Parar canal resp. Parar frecuencia

> Utilice las **teclas de flecha izquierda/derecha** para seleccionar el **canal de comienzo** o utilice las teclas numéricas para escribir la **frecuencia de comienzo**. (Solo en el caso de un escaneado de frecuencia o de canales).

> Utilice las teclas de flecha arriba/abajo para seleccionar el campo Parar canal resp. Parar frecuencia y siga las instrucciones arriba descritas para grabar la frecuencia Parar canal resp. El Parar frecuencia (solo en el caso de un escaneado de frecuencia o de canales).

Debajo de la línea **Símbolo rates** verá una lista de tipos de símbolos que se escanean. Para incluir tipos de símbolos adicionales en un escaneado, puede ajustar la lista de la siguiente manera:

> Para añadir nuevos Símbol rates, utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la línea **Nuevo Simbol rates** y confírmelo pulsando **OK**. (solo en el caso de un escaneado de frecuencia o de canales.)

> Utilice las **teclas numéricas** para escribir un **nuevo simbol rate** y pulse **OK** (solo en el caso de un escaneado de frecuencia o de canales). El nuevo simbol Rate se añadirá al final de la lista.

> Para borrar el simbol rate mostrado al final de la lista, utilice las teclas de flecha arriba/abajo para seleccionar la línea Borrar y pulse **OK**. (solo en el caso de un escaneado de frecuencia o de canales). En la línea Modo escanear puede decidir si quiere escanear solo los programas sin codificar o si quiere incluir los programas codificados también.

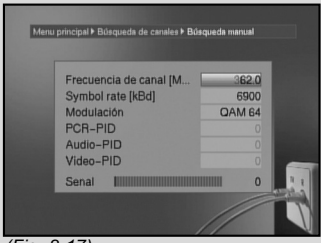
> Para hacerlo, utilice las **flechas arriba/abajo** para seleccionar la línea Modo **escanear** y luego pulse **OK** para decidir si quiere escanear sólo los programas no codificados (**Solamente libre**) o si quiere también escanear para encontrar programas codificados. (**Todo**).

> Pulse la tecla de función **roja** Comenzar escaneo para empezar el escaneado de programas. El escaneado comenzará. Tome nota de mensajes adicionales que puedan aparecer en la pantalla.

> También puede parar el escaneado pulsando la tecla de función **roja**.

El escaneado puede tardar más de 15 minutos. Tome nota de cualquier mensaje que aparezca en la pantalla.

8.4.3 Escaneado manual



(Fig. 8-17)

Puede que elija escanear una frecuencia específica (véase el apartado 9, terminología técnica) para programas *(Fig. 8-17)*. Para hacerlo, necesitará la siguiente información:

frecuencia del canal
aquí debe escribir la frecuencia en la cual se emiten los programas deseados.

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la línea **Frecuencia de canal.**

> Utilice las **teclas numéricas** para escribir la frecuencia deseada.

Simbol rate
en esta línea tiene que escribir el simbol rate al cual se emiten los programas.

> Utilice las **teclas de flecha** para seleccionar la línea **Simbol rate.**

> En esta línea, utilice las **teclas numéricas** para escribir el simbol rate deseado.

Modulación

Utilice esta línea para escribir el tipo de modulación.

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la línea **Modulación**

> Pulse **OK** tantas veces como sea necesario para grabar el tipo de modulación utilizado.

> Pulse la tecla de función **roja Comenzar escaneo**. El escaneado comenzará. Tome nota de cualquier mensaje adicional que aparezca en la pantalla.

> Si quiere para el escaneado, pulse la tecla de función **roja** de nuevo.

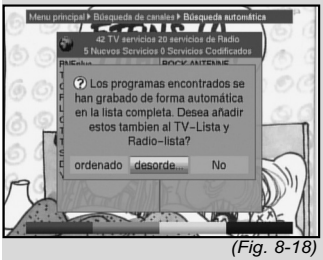
Para buscar para programas muy específicas, puede emplear un **escaneado PID**.

> Pulse la tecla de función **verde Escanear PID**.

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar las líneas **PCR PID, Audio PID y Video PID** y utilice las **teclas numéricas** para escribir los números correspondientes.

> Comienza el escaneado pulsando la tecla de función **roja Comenzar escaneo**

8.4.4 Después del escaneado


Menu principal ▸ Búsqueda de canales ▸ Búsqueda automática
42 TV servicios 20 servicios de Radio
5 Nuevos Servicios 0 Servicios Codificados
Los programas encontrados se han grabado de forma automática en la lista completa. Desea añadir estos tambien al TV-Lista y Radio-lista?
ordenado
desorde...
No
(Fig. 8-18)

Mientras se esté escaneando, puede seguir el escaneado en su pantalla. Cuando haya terminado el escaneado, el número de transponedores encontrados, el número de programas y los nuevos programas aparecerán en pantalla. Además, aparecerá una pantalla preguntándole si quiere aceptar los programas encontrados en las listas TV o radio. *(Fig. 8-18)* Si decide aceptar los programas de forma automática, puede decidir si éstos se añaden a la lista de favoritos de manera **ordenada** o **desordenada**.

Ordenada

Los programas encontrados se ordenarán en la lista de favoritos de acuerdo con la lista preprogramada. La orden de listado de los programas se determinará con el idioma de audio grabado en el apartado 6.3.2 por el país seleccionado en el apartado 6.2.2.

Desordenada

Los programas nuevos encontrados se añaden al final de la lista de favoritos de manera desordenada.

No

Los programas encontrados no se incluyen en la lista de favoritos pero siguen estando en la lista Total.

> Utilice las **teclas de flecha izquierda/derecha** para decidir si quiere aceptar los programas de forma **ordenada** o **desordenada**.

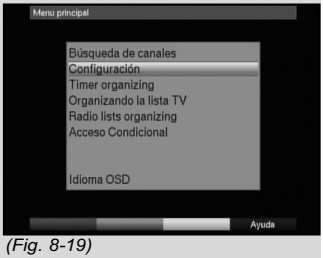
> Confírmelo pulsando **OK**. Tome nota de cualquier mensaje que aparezca en pantalla.

> Pulse la tecla **Menú** para volver al funcionamiento normal.

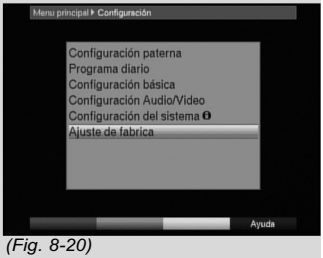
> Independientemente de si haya aceptado o no los programas nuevos encontrados en la lista de forma automática, puede añadirlos de forma manual en cualquier momento, siguiendo los pasos descritos en el apartado 8.1.

> Pulse la tecla **Menú** para volver al funcionamiento normal.

8.5 Configuraciones de servicio



(Fig. 8-19)



(Fig. 8-20)

Puede volver a las opciones por defecto preprogramados en la fábrica en cualquier momento. Además, si ve que la lista de programas está caducada por causa de cambios realizados por los emisores, puede borrar la lista entera de programas y empezar un nuevo escaneado de programas.
Recuerde que si borra toda la lista, debe comenzar un programa, realizar un escaneado y luego copiar los programas deseados de la lista Total a la lista Favoritos.

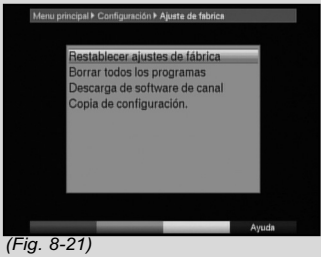
> Pulse la tecla Menú para activar el **Menú Principal**. *(Fig. 8-19)*

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la línea **Configuraciones**.

> Confírmelo pulsando **OK**. El submenú Configuraciones aparecerá. *(Fig. 8-20)*

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la línea **Configuraciones de servicio**.

> Confírmelo pulsando **OK**.
El submenú **Configuraciones de servicio** aparecerá. *(Fig. 8-21)*


Menu principal ▸ Configuración ▸ Ajuste de fabrica
Restablecer ajustes de fábrica
Borrar todos los programas
Descarga de software de canal
Copia de configuración.
Ayuda
(Fig. 8-21)

8.5.1 Activar las opciones por defecto

Después de activar esta función, la programación por defecto de la fábrica se implementará de nuevo y sus opciones se borrarán y se activará el asistente de **auto-instalación**.

> Utilice las **teclas arriba/abajo** para seleccionar la línea Activar **configuraciones por defecto**

> Confírmelo pulsando **OK**. Se mostrará el mensaje ¿Desea realizar configuraciones por defecto?".

> Utilice las **teclas de flecha izquierda/derecha** para marcar o Sí o **Abortar**.

> Confírmelo pulsando **OK**.

8.5.2 Borrar todos los programas

Esta función sirve para borrar la memoria de programas en su totalidad.

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar la línea **Borrar todos los programas**

> Confírmelo pulsando **OK**.
Se mostrará el mensaje: ¿Desea realmente eliminar todos los programas?

> Utilice las **teclas de flecha** para seleccionar o **Sí o Abortar**.

> Confírmelo pulsando **OK**.

8.5.3 Actualizar el software

Su receptor digital está equipado para poder recibir actualizaciones de su sistema operativo vía cable.

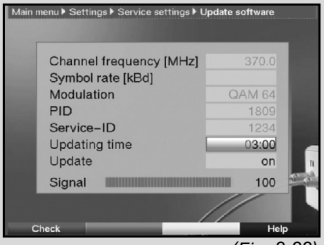
> Pulse **OK** para acceder al submenú **Actualizar software** *(Fig. 8-22)*. Para actualizar el sistema, seleccione la línea **Actualizar**.

> Enciende la función Actualizar software pulsando **OK**.

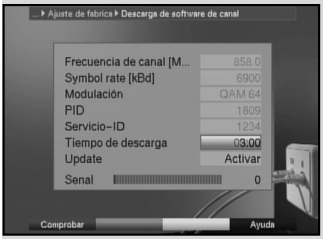
> En la línea **Tiempo de actualización**, utilice las **teclas numéricas** para grabar la hora en que quiere que la actualización empiece.

> Para comenzar la actualización de forma manual, pulse la tecla de función **roja Test**.

> Pulse la tecla **Menú** para volver al funcionamiento normal.



(Fig. 8-22)



(Fig. 8-23)

En caso de haberse cambiado los parámetros del canal de datos para descargarlas actualizaciones del sistema operativo, puede cambiarlos de forma manual en este menú, de la manera descrita en el apartado 8.4.3 (escaneado manual de programas). Información sobre los canales actuales se puede obtener de su tienda especializada pero. Por lo general, no tendría que hacer ningún cambio en este menú.

Nota:

Las actualizaciones del nuevo sistema operativo se pueden descargar solo cuando el receptor se encuentra en modo de espera. El proceso de descarga se indica mediante la información en pantalla “CAbL” resp. “CAb0” hasta “CAb9”. No interrumpa el proceso apagando o encendiendo el receptor.

Independientemente de si haya o no habilitado la opción de actualización automática del sistema, el sistema comprobará la disponibilidad o no de nuevas versiones cada vez que enciende el receptor. Si está disponible una nueva versión, se mostrará un mensaje de aviso en pantalla. (Fig. 8-23). Para empezar la actualización, siga las instrucciones en la pantalla.

(Fig. 8-24)

8.5.4 Copiar las opciones

Tiene la posibilidad de copiar todas las opciones de su receptor digital tales como la lista de programas, las opciones de la antena etc.. Para grabarlas en otro receptor del mismo tipo que utiliza el mismo sistema operativo.
(Fig. 8-24)

> Conecte los dos receptores mediante un cable de modem nulo.

> Encienda el receptor de destino.

> Para copiar las opciones, pulse cualquier tecla de operación en el receptor de origen.

Las opciones del receptor de origen se transmitirán Ahora al receptor de destino. Tome nota de cualquier mensaje que aparezca en pantalla.

8.6 Configuración del sistema

Utilice esta opción del menú para ver datos específicos del receptor (como la versión del sistema operativo por ejemplo)

> Utilice las **teclas de flecha arriba/abajo** para seleccionar esta línea en el submenú Configuraciones.

> Confírmelo pulsando **OK**.

> Pulse la tecla **Menú** para volver al funcionamiento normal.

8.7 Sistema de codificación/descodificación

Esta opción le lleva al los submenús correspondientes a la tarjeta inteligente CONAX y para el módulo CI. Puede ver la información relacionada a la tarjeta inteligente o la interfaz CI pulsando las **teclas de flecha** y luego la tecla **OK**.

Inicialización manual del módulo CI

> Puede inicializar el modulo CI de forma manual pulsando la tecla de función **roja Resetear CI**.

9 Terminología técnica

Cable de antena:
cable que conecta el modulador del receptor de cable y la entrada del televisor, utilizada como alternativa si no se dispone de conexión SCART.

AV: véase SCART
Receptor de cable: el televisor no puede procesar la señal digital recibido mediante la red de cable. El receptor de cable procesa la señal de tal manera que las señales Audio y Video se transforman para que el televisor las pueda procesar.

CATV:
Abreviatura de **A**ntena de **T**ele**v**isión **C**omunitario. La recepción de programas de radio y televisión mediante una antena de la comunidad. En el caso de las redes de televisión de cable, ésta se utiliza de forma internacional con la forma de la televisión por cable o redes de cable de banda ancha.

Canal:
Parte de una banda de frecuencias que se suministra de acuerdo con un proceso de división especificado. Un canal de televisión consta de dos frecuencias, una para el contenido visual y otra para el contenido audio. Cada canal de designa con un número específico (con la excepción de los canales emitidos en Europa en la gama de frecuencias 40-230 MHz que se denominan con letras).

Co-axial cable:
cable de conexión entre la antena y el receptor utilizado para transmitir la señal recibida.

Data compresión/MPEG1/MPEG2:
El volumen de datos empleados en emitir el estándar actual de televisión (625 líneas, con una frecuencia de imagen de 50Hz da la cifra de 216Mbits de datos digitales. Esto necesitaría anchos de banda que no están actualmente disponibles mediante sistemas terrestres o de cable. Por esa razón, el volumen total de datos transmitidos se reduce mediante un algoritmo de compresión. Para Europa, se ha aceptado la versión MPEG2 como el estándar internacional de compresión de datos. MPEG-2 es un formato ampliado de MPEG-1.
DVB: Emisión de Video Digital. Una tecnología de transmisión digital universal para imágenes, gráficos, sonidos y texto. Para datos de cualquier forma y de calidad.

Codificación:
La codificación del programa es un proceso técnico que asegura que sólo un público limitado puede acceder a un programa. Se emplean varios sistemas para codificar los datos incluidos los sistemas Irdeto, Cryptoworks, Seca, Viaccess etc.

Frecuencia:
Una medida física que indica el número de ciclos o oscilaciones por segundo. La unidad de medida es una Hertz (Hz).
QAM:
Modulación Cuadrática de Amplitud. Un proceso de modulación con el escaneado de fases para transmitir señales digitales en redes de cable.
SCART: euroconector estándar para televisores, videos, receptores y otros equipos electrónicos domésticos utilizado para transmitir señales de sonido e imágenes. (AV).
Señal: término general utilizado para describir datos, información, sonido o imagen o una imagen o sonido que se modifique eléctricamente para transmitirse una distancia o para conectar entre sí a varios aparatos.
Actualización de sistema operativo: la televisión digital es un nuevo medio que nos da no solo imágenes y sonidos mejorados si no también la opción de ofrecer servicios interactivos. Estos nuevos servicios están en continuo desarrollo y mejora. Para utilizar estos servicios, puede ser necesario actualizar de vez en cuando el sistema operativo del receptor digital.

10 Datos técnicos

Sintonizador de cable:

Rango de frecuencia	51 .... 858 MHz
Nivel de entrada	47 dBµV ... 70 dBµV
Entrada de sintonizador	Conector IEC (hembra)
Impedancia de entrada	75 Ohmios
Salida de sintonizador	Conector IEC (macho)
Demodulación	16/32/64/128/256 QAM
Simbol rate	1 ... 7 Mbaud/s
FEC	Reed-Solomon

Lector de tarjetas:

Tipo	1 Lector de tarjetas de ranura, integrado Sistema CA

Interfaz Común:

Tipo	1 Ranura CI, interfaz común para módulos CA
Consume máximo	0,3A/5V
Demultiplexado:	de acuerdo con ISO 13818-1 54

Decodificación de video:

compresión de video	MPEG-2 y MPEG-1 compatible hasta MP@ML (perfil principal @ nivel principal)
Estándar de video:	PAL / 25 Hz
Área active del imagen:	720 píxeles x 576 líneas
Formato del imagen	4 : 3 / 16 : 9
Material del imagen 16:9	adaptación del imagen para TV de 16:9 (vía Euroconector)

Filtrado de buzón para TV de 4:3

Decodificación de audio:

Compresión de audio	MPEG-1 y MPEG-2 capas I y II
Modo Audio Dual	(principal/sub), Estéreo para frecuencias 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz

Parámetros para audio:

Salida analógica:

Nivel de salida	L/R 0,5 V r.m.s. (nominal)
Impedancia de salida	600 Ohmios
THD	> 60 dB (1 kHz)
S/N	> 60 dB
Interferencia cruzada:	< -65 dB

Entrada analógica:

Nivel de entrada l/r	0,5 V r.m.s. (nominal)
Impedancia de entrada	> 40 kOhmios
Volumen al encender	automáticamente configurado al previo volumen seleccionado.

Salida digital:

Salida SP/DIF	eléctrica, salida óptica, Toslink Dolby Digital AC3

Parámetros de video:

Salida:

Nivel de salida FBAS	1 Vs-s +/- 0.3 dB to 75 Ohms
Nivel de salida Y	1 Vs-s +/- 0.3 dB to 75 Ohms
Nivel de salida C	1 Vs-s +/- 0.3 dB to 75 Ohms
Nivel de salida ROJO	0,7 Vs-s +/- 0.1Vp-p to 75 Ohms
Nivel de salida VERDE	0,7 Vs-s +/- 0.1Vp-p to 75 Ohms
Nivel de salida AZUL	0,7 Vs-s +/- 0.1Vp-p to 75 Ohms
S/N con peso	> 60 dB
Texto del video:	
Filtrado de teletexto	corresponde estándar ETS 300 472

para escaneos de datos de teletexto

	(FBAS) corresponde a ITU-R BT.653-2 líneas: 6-22 y 320-335
texto Soft video	800 paginas de memoria

Euroconector TV:

Salida:	FBAS, RGB o S-Video

Euroconector VCR:

Entrada:	FBAS; RGB o S-Video
Salida:	FBAS o S-Video

Display:

LED	4-dígitos, display de 7 segmentos

Interfaz de serie RS 232:

Tipo	RS 232, bi-direccional
Bit rate	115,2 kBit/s máx.
Conector	enchufe D-SUB, 9 pin

Actualización de función f. software y pre-programación

Memoria de programas:

No. de programas favoritos, lista TV:
999 programas de TV.
No. de programas favoritos, lista Radio:
999 programas de radio.

Numero de programas:

Lista total TV/Radio: 5000 programas posible en la lista total.

Datos SFI:

previsión SFI: máximo 7 días por adelantado.

Temporizador:

Eventos: máximo 30 eventos, un año antes.

Sistema por control remoto:

RC-5

Dirección sub-sistema 8 (SAT 1), 10 (SAT 2)

Frecuencia de modulación 36 kHz

Longitud de onda infrarrojo 950 nm

Fuente de alimentación:

Adaptador de red principal:

Requerimientos de alimentación:

3,0 W en modo de espera (reloj apagado)

3,4 W en modo de espera (reloj encendido)

10 W operativo

Voltaje nominal:

230 V / 50 Hz AC

Voltaje de entrada:

180 V.... 250 V / 50 Hz AC

General:

Dimensiones: 285 mm x 133 mm x 40…43 mm

Peso: ca. 490 g

11 Resolviendo problemas

Problema	Causa posible	Solucion
Algunas programas no se ve en la lista de programas	Se ha seleccionado una lista de programas incorrecta	Seleccione otra lista de programas (véase Punto 7.2.3.1)
Audio bien pero no hay imagen TV	Modo de radio seleccionad	Cambie al modo TV
No se puede operar el receptor	Caudal de datos defectuoso – Receptor bloqueado	Desconecte el receptor de la red principal durante aproximadamente 5 segundos, entonces reconectarlo.
Unidad de control remoto no unciona	Las pilas están gastadas	Cambie las pilas
La hora no aparece en modo de espera	Opción incorrecta del control remoto seleccionado	Cambie la opción del control remoto (véase Puntos 2 y 6.2.3)
No hay imagen ni audio y no se enciende el display	La hora no se ha cargado	Cambie a Ej. TVE 1. durante 30 segundos
No hay recepción de programas previamente recibidos	No hay alimentación principal	Revise el cable y el enchufe principal
	El programa ahora se transmite en otro canal	Lleve acabo un nuevo escaneo (nótese Punto 8.4)
	El programa ya no se transmite	Nada
El receptor no se puede encender ni operar	Receptor bloqueado	Lleve a cabo un reseteo del Flash: ¡Tome nota! Toda la configuración personal se perderá. • Desconecte el enchufe de la red principal. • Simultáneamente pulse la tecla arriba/abajo del receptor y manténgalo pulsado. • Mientras aun esta pulsado la tecla arriba/abajo, reconecte el enchufe de la red principal. • Mantengas la tecla pulsado por unos 5 segundos hasta que aparece el mensaje “FLAS”.

Para uso diario

Encendiendo y apagando

> Enciende el receptor pulsando la tecla **On/Standby**, en la unidad o en el mando de control remoto.

> Pulse esta tecla de nuevo para apagar la unidad.

Selección de programas

Usando las teclas de programa arriba/abajo

> Utilice las **teclas de programa arriba/abajo** en el receptor o el mando de control remoto para mover la posición del programa hacia arriba o hacia abajo

Usando las teclas numéricas

> Utilice las teclas numéricas para introducir el número del programa deseado. Por ejemplo:

1 para la posición de programa 1

1, entonces **4** para la posición de programa 14

2, entonces **3**, y entonces **4**

para la posición de programa 234

Al introducir los números de programas, consistiendo en varios dígitos, usted tiene aproximadamente 3 segundos después de pulsar la tecla de introducir el resto. Si usted desea introducir un número de solamente uno o dos dígitos, se puede agilizar el procedimiento de cambio pulsando la tecla un poco más tiempo en el último digito.

Utilizando las listas de programa

> Pulse **OK**.

> Ahora utilice las **teclas arriba/abajo** para marcar el programa deseado.

> Pulse **OK** para mostrar el programa marcado.

> Utilice las **teclas arriba/abajo** para mover hacia arriba y hacia abajo en la lista línea a línea.

> Utilice las **teclas izquierda/derecha** para mover por la lista pagina a pagina.

Control de volumen

> Ajuste el volumen de su receptor digital pulsando la tecla **Volumen +** para incrementar el volumen y la tecla **Volumen -** para bajar el volumen.

> Pulse la tecla **Audio on/off** para desactivar y activar (mudo).

Cambiando entre TV/Radio

> Pulse la tecla **TV/Radio** para cambiar entre los modos TV y Radio